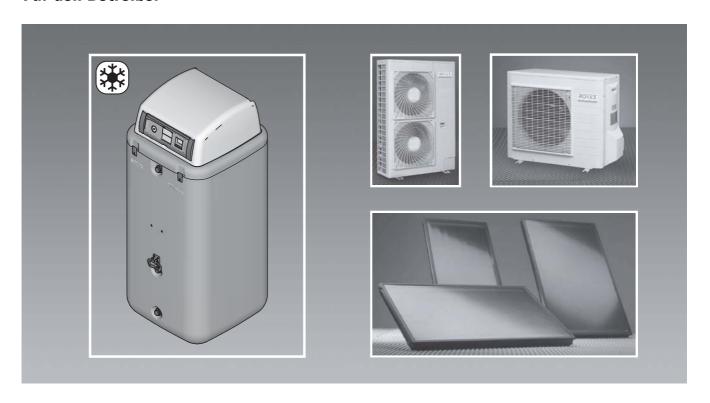
# Für den Betreiber



# **ROTEX HPSU compact**

Solarspeicher mit integriertem Wärmepumpeninnengerät

Bedienungsanleitung





# Inhaltsverzeichnis

1	Siche	rheit
	1.1	Anleitung beachten4
	1.2	Warnhinweise und Symbolerklärung
	1.3	Gefahren vermeiden
	1.4	Bestimmungsgemäße Verwendung
	1.5	Hinweise zur Betriebssicherheit
2	Produ	ktbeschreibung
_	2.1	Kurzbeschreibung
	2.2	Aufbau und Bestandteile
	2.2.1	Systemübersicht
	2.2.1	HPSU compact
	2.2.2	III OO compact
3	Rodio	nung11
J	3.1	Hinweise
	3.2	Hauptanzeige- und Bedienelemente
	3.3	Hauptregelung (HPR1)
	ა.ა 3.3.1	Bedien- und Anzeigeelemente
	3.3.1	Grundfunktionen und Betriebsarten
	3.3.3	
	3.3.4	Anlage ein- und ausschalten
	3.3.5	
		Anzeige der aktuellen Temperaturen
	3.3.6	Testlauf durchführen
	3.3.7	Betriebsarten
	3.3.8	Programmuhr und Schaltzeitprogramme
	3.4	Zusatzregelung HPRA1
	3.4.1	Bedien- und Anzeigeelemente
	3.4.2	Navigation und Einstellung
	3.4.3	Menüstruktur
	3.4.4	Betriebsdaten anzeigen
	3.4.5	Anzeigesprache ändern
	3.4.6	Zusatzregelung neu starten (RESET)
4	Davan	and a variant all lumpon
4		netereinstellungen
	4.1	Allgemeine Hinweise
	4.2	Hauptregelung (HPR1)
	4.2.1	Parameter anzeigen und einstellen
	4.2.2	Parameterbeschreibung
	4.2.3	Übersicht der werksseitigen Parametereinstellungen
	4.3	Zusatzregelung (HPRA1)
	4.3.1	Übersicht der werksseitigen Parametereinstellungen
	4.3.2	Parameter anzeigen und einstellen
_		
5	Fehlei	r und Störungen
	5.1	Fehler erkennen und Störung beheben
	5.2	Störungen
	5.3	Fehlercodes
6	Wartı	ıng
	6.1	Allgemeines
	6.2	Jährlich durchzuführende Tätigkeiten
	6.3	Wartungsnachweis50
7	Außei	betriebnahme 51
	7.1	Vorübergehende Stilllegung
	7.2	Endgültige Stilllegung
8	Techn	iische Daten

# Inhaltsverzeichnis

9	Glossar			
10	Notizen			
	10.1 Persönliche Einstellungen für das Schaltzeitprogramm "Be	rufstätige"		
	10.2 Individuelle Parameteränderungen	57		
11	Index	59		

# 1.1 Anleitung beachten

Alle erforderlichen Tätigkeiten zur Bedienung, zur Einstellung von Parametern und zu möglichen Störungen sind in dieser Anleitung beschrieben. Die für einen komfortablen Betrieb erforderlichen Parameter sind bereits ab Werk eingestellt.

- Bitte lesen Sie diese Anleitung aufmerksam durch, bevor Sie die Heizungsanlage betreiben oder Einstellungen an ihr vornehmen.
- Notieren Sie sich die voreingestellten Werte, bevor Sie Änderungen an den Geräteeinstellungen vornehmen.

#### Mitgeltende Dokumente

- ROTEX HPSU compact; die dazugehörige Installationsanleitung und das Betriebshandbuch für den Betreiber.
- Außengerät für ROTEX HPSU compact; die dazugehörige Installations- und Bedienungsanleitung.
- Bei Anschluss einer ROTEX Solaris Solaranlage; die dazugehörige Installations- und Bedienungsanleitung.

Die Anleitungen sind im Lieferumfang der jeweiligen Geräte enthalten.

# 1.2 Warnhinweise und Symbolerklärung

#### Bedeutung der Warnhinweise

In dieser Anleitung sind die Warnhinweise entsprechend der Schwere der Gefahr und der Wahrscheinlichkeit ihres Auftretens systematisiert.



#### **GEFAHR!**

weist auf eine unmittelbar drohende Gefahr hin.

Die Missachtung des Warnhinweises führt zu schwerer Körperverletzung oder Tod.



#### **WARNUNG!**

weist auf eine möglicherweise gefährliche Situation hin.

Die Missachtung des Warnhinweises kann zu schwerer Körperverletzung oder Tod führen.



# **VORSICHT!**

weist auf eine möglicherweise schädliche Situation hin.

Die Missachtung des Warnhinweises kann zu Sach- und Umweltschäden führen.



Dieses Symbol kennzeichnet Anwendertipps und besonders nützliche Informationen, jedoch keine Warnungen vor Gefährdungen.

#### Spezielle Warnsymbole

Einige Gefahrenarten werden durch spezielle Symbole dargestellt.



**Elektrischer Strom** 



Explosionsgefahr



Gefahr von lokalen Erfrierungen



Verbrennungsgefahr oder Verbrühungsgefahr



Gesundheitsschädliche oder reizende Stoffe



Gefahr von Umweltschäden

#### Gültigkeit

Einige Informationen in dieser Anleitung haben eine eingeschränkte Gültigkeit. Die Gültigkeit ist durch ein Symbol hervorgehoben.

Nur gültig für ROTEX HPSU compact mit Heiz- und Kühlfunktion

#### **Bestellnummer**

Hinweise auf Bestellnummern sind durch das Warensymbol werkennbar.

# Handlungsanweisungen

- Handlungsanweisungen werden als Liste dargestellt. Handlungen, bei denen zwingend die Reihenfolge einzuhalten ist, werden nummeriert dargestellt.
  - Resultate von Handlungen werden mit einem Pfeil gekennzeichnet.

# 1.3 Gefahren vermeiden

Die ROTEX HPSU compact ist nach dem Stand der Technik und den anerkannten technischen Regeln gebaut. Dennoch können bei unsachgemäßer Verwendung Gefahren für Leib und Leben von Personen sowie Sachbeschädigungen entstehen.

Zur Vermeidung von Gefahren, die ROTEX HPSU compact nur betreiben:

- bestimmungsgemäß und in einwandfreiem Zustand,
- sicherheits- und gefahrenbewusst.

Dies setzt die Kenntnis und Anwendung des Inhalts dieser Anleitung, der einschlägigen Unfallverhütungsvorschriften sowie der anerkannten sicherheitstechnischen und arbeitsmedizinischen Regeln voraus.



#### **WARNUNG!**

Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt durch Personen (einschließlich Kinder), mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen wie das Gerät zu benutzen ist.

# 1.4 Bestimmungsgemäße Verwendung

Die ROTEX HPSU compact darf ausschließlich zur Warmwasserbereitung, als Raum-Heizsystem und je nach Ausführung als Raum-Kühlsystem (\*\*) verwendet werden. Die ROTEX HPSU compact darf nur gemäß den Angaben dieser Anleitung betrieben werden.

Jede andere oder darüber hinausgehende Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß. Für hieraus entstehende Schäden trägt das Risiko allein der Betreiber.

Zur bestimmungsgemäßen Verwendung gehört auch die Einhaltung der Wartungs- und Inspektionsbedingungen. Ersatzteile müssen mindestens den vom Hersteller festgelegten technischen Anforderungen entsprechen. Dies ist z.B. durch Original-Ersatzteile gegeben.

# 1.5 Hinweise zur Betriebssicherheit

Arbeiten an der ROTEX HPSU compact (wie z. B. die Aufstellung, der Anschluss und die erste Inbetriebnahme) nur durch Personen, die autorisiert sind und zu der jeweiligen Tätigkeit eine befähigende technische oder handwerkliche Ausbildung erfolgreich absolviert, sowie an einer von der jeweils zuständigen Behörde anerkannten Fortbildungsveranstaltung teilgenommen haben. Hierzu zählen insbesondere Heizungsfachkräfte und Kälte-Klima-Fachkräfte, die aufgrund Ihrer fachlichen Ausbildung und Ihrer Sachkenntnis, Erfahrungen mit der fachgerechten Installation und Wartung von Heizungs-, Kälte- und Klimaanlagen sowie Wärmepumpen haben.

Verplombungen dürfen nicht beschädigt oder entfernt werden.

Es dürfen nur Original-Ersatzteile verwendet werden.

#### Vor dem Arbeiten an der HPSU compact

 Vor allen Arbeiten an der ROTEX HPSU compact, die Anlage stromlos schalten und gegen unbeabsichtigtes Einschalten sichern

#### Arbeiten an der Geräteelektrik

- Arbeiten an der Gerätelektrik, nur durch elektrotechnisch qualifiziertes Fachpersonal und unter Beachtung der gültigen elektrotechnischen Richtlinien sowie der Vorschriften des zuständigen Energieversorgungsunternehmens (EVU).
- Vor dem Netzanschluss die auf dem Typenschild angegebene Netzspannung (~ 230 V, 50 Hz) mit der Versorgungsspannung vergleichen.
- Vor Arbeiten an Strom führenden Teilen, diese von der Stromversorgung trennen (Hauptschalter ausschalten, Sicherung trennen) und gegen unbeabsichtigtes Wiedereinschalten sichern.
- Geräteabdeckungen und Wartungsblenden nach Beendigung der Arbeiten sofort wieder anbauen.

# Arbeiten an Kälteanlagen (Wärmepumpe)



Für Arbeiten an ortsfesten Kälteanlagen (Wärmepumpen) und Klimaanlagen ist für den europäischen Raum ein Sachkundenachweis nach der F-Gase-Verordnung (EG) Nr. 842/2006 erforderlich.

- bis 3 kg Kältemittelgesamtfüllmenge: Sachkundenachweis der Kategorie 2
- ab 3 kg Kältemittelgesamtfüllmenge: Sachkundenachweis der Kategorie 1

Arbeiten am kältetechnischen System dürfen nur Personen durchführen, die autorisiert sind und zu der jeweiligen Tätigkeit eine befähigende technische oder handwerkliche Ausbildung erfolgreich absolviert, sowie an einer von der jeweils zuständigen Behörde anerkannten Fortbildungsveranstaltung teilgenommen haben. Hierzu zählen insbesondere Heizungsfachkräfte und Kälte-Klima-Fachkräfte, die aufgrund Ihrer fachlichen Ausbildung und Ihrer Sachkenntnis, Erfahrungen mit der fachgerechten Installation und Wartung von Heizungs-, Kälte- und Klimaanlagen sowie Wärmepumpen haben.

#### Korrosionsschutz

In einigen wenigen Regionen wird vom Versorgungsunternehmen aggressives Trinkwasser geliefert, das selbst bei hochwertigen Edelstählen Korrosionsschäden verursachen kann. Fragen Sie Ihr Wasserwerk, ob Korrosionsprobleme beim Einsatz von Heizungskomponenten aus Edelstahl in Ihrem Gebiet auftreten.

Gegebenenfalls ist eine geeignete Wasseraufbereitung erforderlich.

#### **Betrieb**

Die ROTEX HPSU compact:

- erst nach Abschluss aller Installations- und Anschlussarbeiten betreiben.
- nur mit vollständig befülltem Speicherbehälter (Füllstandsanzeige) und Heizkreislauf betreiben.
- nur mit Druckminderer an die externe Wasserversorgung (Zuleitung) anschließen.
- mit maximal 3 bar Wasserdruck Anlagendruck betreiben.
- nur mit vorgeschriebener Kältemittelmenge und Kältemitteltyp betreiben.
- nur mit montierter Abdeckhaube betreiben.

Vorgeschriebene Wartungsintervalle sind einzuhalten und Inspektionsarbeiten durchzuführen.

#### **Dokumentation**

• Die im Lieferumfang enthaltene technische Dokumentation ist Teil des Geräts. Sie muss so abgelegt werden, dass sie jederzeit vom Betreiber oder dem Fachpersonal eingesehen werden kann.

# 2.1 Kurzbeschreibung

Das Luft-Wasser-Wärmepumpensystem nutzt den physikalischen Effekt der Kondensationswärme und ermöglicht es, je nach Bedarf, Gebäude zu beheizen oder zu kühlen. Der Solarspeicher mit integriertem Wärmepumpeninnengerät (ROTEX HPSU compact) ist dabei der zentrale Bestandteil des hocheffizienten Heizungs- und Kühlsystems für den häuslichen Bereich.

Im Wärmepumpenaußengerät (RRLQ) befinden sich der Kältemittelverdichter und der Kondensator (Funktion bei Kühlbetrieb) bzw. Verdampfer (Funktion bei Heizbetrieb), der die Umgebungslufttemperatur aufnimmt. Das Wärmepumpenaußengerät (RRLQ) ist mit dem Wärmepumpeninnengerät (HPSU compact) im Gebäude durch einen geschlossenen Kältemittelkreislauf verbunden. Durch das zirkulierende Kältemittel, welches die Aggregatzustände flüssig und gasförmig abwechselnd annimmt, wird Wärme bzw. Kälte zwischen dem Wärmepumpenaußengerät (RRLQ) und dem Wärmepumpeninnengerät (HPSU compact) transportiert.

Im Wärmepumpeninnengerät (HPSU compact) befinden sich die reglungstechnischen Einrichtungen, der Wärmetauscher und der integrierte Speicherbehälter. Im Wärmetauscher wird die Wärme auf das Wasser des Heizkreislaufs bzw. des integrierten Speicherbehälters übertragen (Heizen/Warmwasserbereitung) bzw. die Wärme dem Heizkreislauf entzogen (Kühlen).

Der Speicherbehälter der ROTEX HPSU compact ist so aufgebaut, dass das Wärmepumpensystem mit einer ROTEX Solaris Solaranlage ohne zusätzlichen Warmwasserspeicher kombiniert werden kann.

Bei optionaler solarer Beheizung kann, je nach Wärmeangebot durch die Sonne, der gesamte Speicher über den vollständig darin eingetauchten wendelförmigen und korrosionsbeständigen Wärmetauscher aus Edelstahl-Wellrohr (1.4404) aufgeheizt werden. Die eingespeicherte Wärme wird jetzt sowohl für die Warmwassererwärmung als auch für die Heizungsunterstützung genutzt. Durch die hohe Gesamtspeicherkapazität ist auch eine zeitweise Überbrückung ohne Sonnenschein möglich. Die sehr gute Wärmedämmung des integrierten Speicherbehälters sorgt dabei für minimale Wärmeverluste. Dadurch ist eine effiziente und sparsame Warmwassererwärmung sowie Heizungsunterstützung möglich.

Um die ROTEX HPSU compact noch effizienter nutzen zu können, ist es möglich, diese an einen Niedertarif-Netzanschluss zu betreiben. Hinweise zu den Voraussetzungen und die Anschlussmöglichkeiten sind in der beiliegenden Installationsanleitung beschrieben.

#### **Betriebsweise**

Im Raumheizbetrieb kondensiert das im Kältemittelverdichter des Wärmepumpenaußengeräts (RRLQ) verdichtete Kältemittel im Plattenwärmetauscher des Wärmepumpeninnengeräts (HPSU compact). Der Plattenwärmetauscher wird im Inneren mit kälterem Speicherwasser beaufschlagt und welches dort die bei der Verflüssigung des Kältemittels frei werdende Wärme aufnimmt. Die Umwälzpumpe sorgt für einen permanenten Durchfluss des Wassers im internen Speicherkreislauf.

Die Bereitschaftszone des im Wärmepumpeninnengerät (HPSU compact) integrierten Speicherbehälters wird durch die Wärmepumpe oder andere externe Wärmeerzeuger (Solaris Solaranlage, Zusatzheizer) aufgeheizt. Das bei der Warmwasserentnahme nachströmende Kaltwasser kühlt den unteren Bereich des integrierten Speicherbehälters maximal ab.

Das Trinkwasser wird indirekt, über das drucklose Speicherwasser des integrierten Speicherbehälters, in einem korrosionsbeständigen Edelstahl-Wellrohr-Wärmetauscher, erwärmt. Dabei nimmt es, auf dem Weg nach oben, die Wärme des Speicherwassers kontinuierlich auf.

Die Durchflussrichtung im Gegenstromprinzip und die wendelartige Wärmetauscherform bewirkt eine ausgeprägte Temperaturschichtung im Speicher. Da sich im oberen Bereich des Speichers hohe Temperaturen sehr lange halten können, wird selbst bei lang andauernden Zapfvorgängen eine große Warmwasserleistung erreicht.

Bei Raumkühlbetrieb schalten die am Wärmepumpeninnengerät (HPSU compact) verbauten 3-Wege-Umschaltventile (3UV1 + 3UVB) den Durchfluss zur Speicherladung/Heizungsunterstützung ab. Die Umwälzpumpe des Wärmepumpeninnengeräts (HPSU compact) wirkt jetzt direkt auf den Heizungskreislauf. Durch den, im Wärmepumpenaußengerät (RRLQ) verbauten Kältemittelverdichter, wird der Kältemittelkreislauf in seiner Wirkungsweise umgekehrt. Das im Heizungssystem befindliche Wasser wird durch die Umwälzpumpe im Wärmepumpeninnengerät (HPSU compact) gepumpt und dort heruntergekühlt.



Die Wärme-/Kühlleistung, die, bezogen auf die eingesetzte elektrische Leistung des Kältemittelverdichters (Wärmepumpenaußengerät), am Verflüssiger (Wärmepumpeninnengerät) genutzt werden kann, steigt mit abnehmender Differenz zwischen der Verdampfungs- und der Verflüssigungstemperatur im Kältemittelkreislauf.

Eine niedrige Wärmeträgertemperatur (Vorlauftemperatur) kann insbesondere mit Fußbodenheizungen erreicht werden, da die Wärmeübertragungsfläche sehr groß ist. Ferner muss eine sehr gute Wärmedämmung für das zu beheizende Gebäude angestrebt werden, um bei geringem Wärmebedarf eine geringe Vorlauftemperatur des Wärmeträgers fahren zu können.

# 2 Produktbeschreibung

# Solarunterstützung

Bei Anschluss an eine ROTEX Solaris Solaranlage, wandeln die Hochleistungs-Flachkollektoren mit hohem Wirkungsgrad die Sonneneinstrahlung in Wärme um. Das Wärmeträgermedium Wasser wird bei Erreichen eines nutzbaren Temperaturniveaus über die Förderpumpen der Regelungs-und Pumpeneinheit (RPS3) durch die Kollektoren gepumpt. Im integrierten Speicherbehälter der ROTEX HPSU compact wird die so aufgenommene Solarwärme an den Heizungs- bzw. Warmwasserkreislauf wieder abgegeben.

#### **Sicherheitsmanagement**

Das gesamte Sicherheitsmanagement des ROTEX Wärmepumpensystems übernimmt die in der HPSU compact integrierte, elektronische Regelung. So wird bei Unterschreiten des Mindestdurchflusses, Kältemittelverlust oder undefinierten Betriebszuständen eine Sicherheitsabschaltung durchgeführt. Eine entsprechende Fehlermeldung zeigt dem Fachmann alle notwendigen Informationen für die Störungsbeseitigung an.

# **Elektronische Regelung**

Alle Einstellungen, Anzeigen und Funktionen werden über zwei im Wärmepumpeninnengerät (HPSU compact) integrierte Regelungen vorgenommen. Die Anzeigen und Tastaturen der beiden Regelungen bieten komfortable Bedienmöglichkeiten.

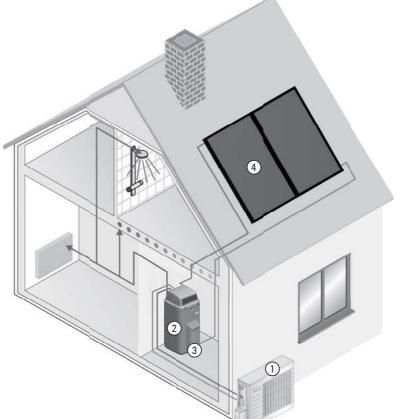
Die vollelektronische digitale Hauptregelung HPR1 besitzt eine LCD-Anzeige und ein Bedienfeld. Sie regelt automatisch alle Heiz-Kühl- und Warmwasserfunktionen, schaltet die einzelnen Wasserkreisläufe sowie die optionalen Zusatzheizer wie z B. Booster-Heater (BOH) und Backup-Heater (BUH).

Neben der Hauptregelung HPR1 ist die elektronische Zusatzregelung HPRA1 mit einer eigenen Anzeige angeordnet. Sie ermöglicht die komfortable Auswertung aller Betriebsdaten und die Leistungseinstellungen der optionalen Zusatzheizer.

Die Anzeige und Bedienung einer angeschlossenen Solaranlage (z. B. ROTEX Solaris) erfolgt über die jeweils dazugehörige Regelung dieser Komponente (z. B. Regelungs- und Pumpeneinheit RPS3).

# 2.2 Aufbau und Bestandteile

#### 2.2.1 Systemübersicht



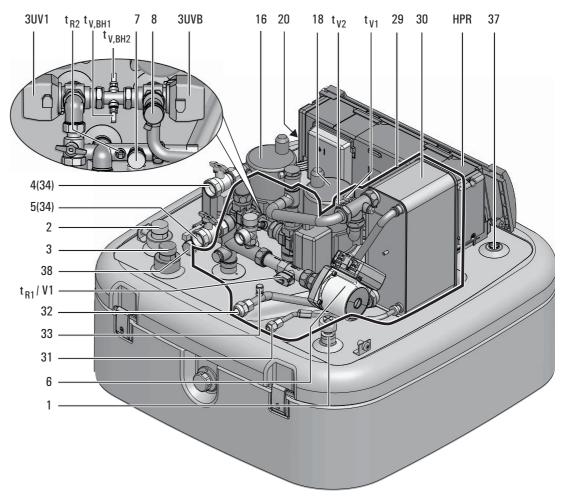
- 1 Wärmepumpenaußengerät (RRLQ)
- Solarspeicher mit integriertem Wärmepumpeninnengerät (HPSU compact)

ROTEX Solaris Solaranlage (optional):

- 3 Solaris Regelungs- und Pumpeneinheit
- 4 Solaris Kollektoren

Bild 2-1 Komponenten des
Wärmepumpensystems mit
Innengerät HPSU compact
und optionaler Solaris
Solaranlage

# 2.2.2 HPSU compact



- 1 Solaris Vorlauf (1" ÜM)
- 2 Kaltwasserzufluss (1" AG)
- 3 Warmwasser (1" AG)
- 4 Heizung Vorlauf (1" AG)\*
- 5 Heizung Rücklauf (1" AG)\*
- 6 Umwälzpumpe (Speicherkreislauf)
- 7 Sicherheits-Überdruckventil (Heizkreislauf)
- 8 Automatikentlüfter 🛕
- 16 Optionaler Booster-Heater (R 11/2" IG)
- 18 Optionaler Backup-Heater (R 11/2" IG)
- 20 Füllstandsanzeige (Speicherwasser)
- 29 Wärmedämmung
- 30 Plattenwärmetauscher (PWT)
- 31 Anschluss Kältemittel Flüssigkeitsleitung HPSU compact 508: CuT, Ø 6,4 mm (1/4"), HPSU compact 516: CuT, Ø 9,5 mm (3/8")
- 32 Anschluss Kältemittel Gasleitung CuT, Ø 15,9 mm (5/8")

- 33 Befüllanschluss für Kältemittel
- 34 Kugelhahn (Heizkreislauf)
- 35 KFE-Hahn (Heizkreislauf)
- 37 Speichertemperaturfühler  $t_{DHW1}$  und  $t_{DHW2}$
- 38 Anschluss Membranausdehnungsgefäß (MAG)

3UV1 3-Wege-Umschaltventil (Warmwasser/Heizen)

3UVB 3-Wege-Umschaltventil (Temperaturbegrenzung)

HPR Regelungsgehäuse mit elektr. Anschlussleiste

t p1 . V

Rücklauf- und Durchflusssensor

t<sub>R2</sub> Rücklauftemperatursensor

 $t_{V1}$ ,  $t_{V2}$ 

Vorlauftemperatursensoren

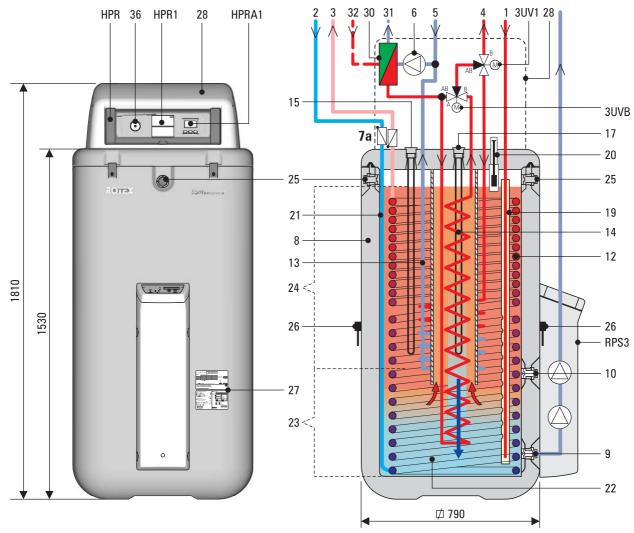
 $t_{V, BH1}$ ,  $t_{V, BH2}$ 

Vorlauftemperatursensoren Backup-Heater

Sicherheitseinrichtungen

\* Kugelhahn (1" IG) wird mitgeliefert

Bild 2-2 Anschlüsse und Abmessungen HPSU compact (Geräteoberteil)



- 1 Solaris Vorlauf (1" ÜM)
- 2 Kaltwasserzufluss (1" AG)
- 3 Warmwasser (1" AG)
- 4 Heizung Vorlauf (1" AG)\*
- 5 Heizung Rücklauf (1" AG)\*
- 6 Umwälzpumpe
- 7a Empfohlenes Zubehör:

Zirkulationsbremsen (2 Stk.), 💘 16 50 70

- 8 Speicherbehälter (doppelwandige Hülle aus Polypropylen mit PUR-Hartschaum-Wärmedämmung)
- Füll- und Entleeranschluss (Tr. 32x3 AG) mit Ventileinsatz
  - (Bei Anschluss ROTEX Solaris Solaranlage: Solaris - Rücklauf)
- 10 Anschluss für Ausgleichsleitung (AGL, 💘 16 01 08) bzw. Erweiterungsset für weitere Wärmequelle (EWS, 💘 16 01 10)
- 12 Edelstahl-Wellrohr-Wärmetauscher zur Trinkwassererwärmung

- 13 Edelstahl-Wellrohr-Wärmetauscher zur Speicherladung
- 14 Edelstahl-Wellrohr-Wärmetauscher zur Heizungsunterstützung
- 15 Anschluss für optionalen Booster-Heater (R 11/2" IG)
- 17 Anschluss für optionalen Backup-Heater (R 11/2" IG)
- 19 Solar Vorlauf Schichtungsrohr (nutzbar bei Anschluss optionale ROTEX Solaris Solaranlage)
- 20 Füllstandsanzeige (Wasserkreislauf)
- 21 Fühlertauchhülse für Speichertemperaturfühler  $t_{DHW1}$  und  $t_{DHW2}$
- 22 Druckloses Speicherwasser
- 23 Solarzone
- 24 Warmwasserzone
- 25 Anschluss Sicherheitsüberlauf (Tr. 32x3 AG)
- 26 Handgriff
- 27 Typenschild
- 28 Abdeckhaube

- 30 Plattenwärmetauscher
- 31 Anschluss Kältemittel Flüssigkeitsleitung HPSU compact 508: CuT, Ø 6,4 mm (1/4"), HPSU compact 516: CuT, Ø 9,5 mm (3/8")
- 32 Anschluss Kältemittel Gasleitung CuT, Ø 15,9 mm (5/8")
- 36 Manometer (Heizkreislauf)

3UV1 3-Wege-Umschaltventil (Warmwasser/Heizen) 3UVB 3-Wege-Umschaltventil (Temperaturbegrenzung) HPR Regelungsgehäuse mit elektr. Anschlussleiste HPR1 Hauptregelung HPRA1

Zusatzregelung

RPS3 Optional: Solaris Regelungs- und Pumpeneinheit

Sicherheitseinrichtungen

Kugelhahn (1" IG) wird mitgeliefert

Rild 2-3 Anschlüsse und Abmessungen HPSU compact (Seitenansicht und Innenaufbau)

# 3.1 Hinweise



# **GEFAHR!**

Durch **Kontakt** von **Wasser** mit elektrischen Bauteilen kann es zu einem **Stromschlag**, sowie zu lebensgefährlichen Verletzungen und Verbrennungen kommen.

- Die Anzeigen und die Tasten der Regelungen vor Einwirkung von Nässe schützen.
- Zum Reinigen der Anzeigen ein trockenes Baumwolltuch verwenden. Das Verwenden von aggressiven Reinigungsmitteln und anderen Flüssigkeiten kann zu Geräteschäden oder Stromschlag führen.

Die Erst-Inbetriebnahme der Wärmepumpenanlage ist in der Installationsanleitung beschrieben.

# 3.2 Hauptanzeige- und Bedienelemente



- 1 Hauptregelung (HPR1)
- 2 Taste "Ein / Aus"
- 3 Betriebsanzeige LED
- 4 Zusatzregelung (HPRA1)
- Bild 3-1 Hauptanzeige- und Bedienelemente

- 5 Taste "Nach oben / Erhöhung"
- 6 Taste "Nach unten / Verringerung"
- 7 Taste OK
- 8 Manometer (Anlagendruck Heizkreislauf)

#### Manometer Wasserdruck

- Schwarzer Zeiger: Anzeige des aktuellen Wasserdrucks in der Heizungsanlage.
- Grüner Bereich: Zulässiger Bereich des Wasserdrucks.
- Roter Zeiger: Anzeige des zulässigen Minimaldrucks.

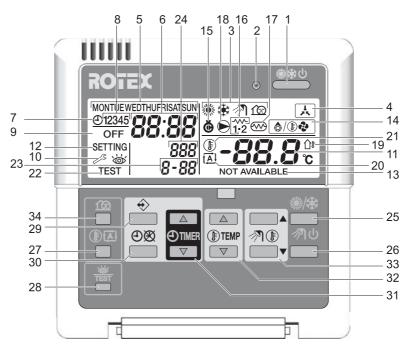
Der schwarze Zeiger muss sich im grünen Bereich befinden. Sollte er links vom roten Zeiger sein, muss der Wasserdruck durch Nachfüllen der Anlage erhöht werden. Muss häufig Wasser nachgefüllt werden, stellen Sie die Ursache dafür fest und lassen Sie den Fehler baldmöglichst beheben.

# 3.3 Hauptregelung (HPR1)

An der Hauptregelung (HPR1) können Sie die Anlage aus-, einschalten, die Raumheizung bzw. Raumkühlung 🛞, die Warmwasserbereitung und die Zeitschaltprogramme einstellen, sowie Einstellungen für die Betriebsart des Außengeräts vornehmen.

Bei Anschluss eines Booster-, bzw. Backup-Heaters oder einer ROTEX Solaranlage an die HPSU compact, muss die Hauptregelung (HPR1) dafür in deren Parametereinstellungen entsprechend eingestellt werden. Der Vorgang und die Einstellmöglichkeiten sind im Kapitel 4.2 "Hauptregelung (HPR1)" beschrieben.

# 3.3.1 Bedien- und Anzeigeelemente



- 1 Taste "Ein / Aus"
- 2 Betriebsanzeige LED
- 3 Anzeige Betriebsart "Raumheizung", "Raumkühlung" (\*\*\*), "Warmwasserheizung",
  - "Geräuscharmer Betrieb"
- 4 Anzeige Regelung durch Raumthermostat
- 5 Anzeige Wochentag
- 6 Anzeige Uhrzeit
- 7 Anzeige Programmuhr eingeschaltet
- 8 Anzeige aktuelles Schaltzeitprogramm
- 9 Anzeige Programmuhr ausgeschaltet
- 10 Anzeige Servicetechniker erforderlich
- 11 Anzeige eingestellte Temperatur
- 12 Anzeige Parametereinstellung aktiv
- 13 Anzeige "Funktion nicht verfügbar"

- 14 Anzeige Betriebsart "Inbetriebnahme", "Abtaubetrieb"
- 15 Anzeige Kältemittelverdichter aktiv
- 16 Anzeige Backup-Heater (BUH) eingeschaltet
- 17 Anzeige Booster-Heater (BOH) eingeschaltet
- 18 Anzeige Umwälzpumpe aktiv
- 19 Anzeige Außentemperaturanzeige aktiv
- 20 Anzeige Wetterabhängige Sollwertregulierung aktiv
- 21 Anzeige Wasseraustrittstemperatur, Außentemperatur bzw. Temperatur des Warmwasserspeichers
- 22 Anzeige Probelauf aktiv
- 23 Anzeige Parametercode
- 24 Anzeige Fehlercode

- 25 Taste Betriebsart "Raumheizung",
  - "Raumkühlung" (\*\*)
    Taste Betriebsart

26

- "Warmwasserheizung"
- 27 Taste Wetterabhängige Sollwertregulierung
- 28 Taste Parametermodus, Testlauf
- 29 Taste Programmierung
- 30 Taste Programmuhr
- 31 Tasten Zeiteinstellung
- 32 Tasten Temperatureinstellung
- 33 Tasten Einstellung
- Warmwassertemperatur
  34 Taste Geräuscharmer Betrieb
  - Bei Geräten ohne Kühlfunktion und auch bei angeschlossenem Raumthermostat, bzw. Funk-Raumthermostat ist die Taste inaktiv.

Bild 3-2 Bedienelemente der Hauptregelung



#### **VORSICHT!**

Die Tasten der Regelungen niemals mit einem harten, spitzen Gegenstand betätigen. Dies kann zur Beschädigung und zu Fehlfunktionen der Regelungen führen.

# 1 - Taste "Ein / Aus"

Ein- und Ausschalten der HPSU compact. Bei eingeschalteter Heizungsanlage ist die Betriebsanzeige LED rot beleuchtet.

Wenn die HPSU compact mit einem externen Raumthermostat betrieben wird, ist diese Taste nicht betriebsbereit und das Bildsymbol 📩 wird angezeigt.

Das Drücken der Taste zu oft nacheinander kann eine Fehlfunktion des Systems bewirken (maximal 20x pro Stunde).



Das Drücken der Taste \* hat keinen Einfluss auf die Warmwasserbereitstellung. Die Warmwasserbereitstellung kann nur mit der Taste \* dein- oder ausgeschaltet werden.

#### 2 - Betriebsanzeige LED

Die Betriebsanzeige LED leuchtet während des Raumkühlungs- oder Raumheizungsbetriebs auf. Die LED blinkt, wenn eine Fehlfunktion auftritt. Wenn die LED ausgeschaltet ist, ist die Raumkühlung oder die Raumheizung inaktiv. Die anderen Betriebsarten können jedoch noch aktiv sein.

# 3 - Anzeige aktuelle Betriebsart 🏶 🏶 🔊 🕼

Raumheizung \*:

In dieser Betriebsart wird die Heizfunktion der Wärmepumpe zur Raumheizung genutzt. Ist ein Backup-Heater (BUH) im Speicherbehälter eingebaut und reicht die Wärmeleistung der Wärmepumpe nicht aus, wird dieser zur Aufheizung des Heizkreislaufs zugeschaltet.

Im Parameter [5-00] kann der Backup-Heater (BUH) nochmals in Bezug auf die Bivalenztemperatur eingestellt werden.

- Raumkühlung 🗱 🕸 :
  - In dieser Betriebsart wird die Kühlfunktion der Wärmepumpe zur Raumkühlung über das Heizleitungssystem genutzt.
- Warmwasserheizung <sup>¬</sup>:

In dieser Betriebsart wird die Warmwasserbereitstellung im integrierten Speicherbehälter der HPSU compact durch die Wärmepumpe genutzt. Ist ein Booster-Heater (BOH) im Speicherbehälter eingebaut und reicht die Wärmeleistung der Wärmepumpe nicht aus, wird dieser zum Warmwasserheizbetrieb zugeschaltet.

In den Parametern [8-xx] können weitere Einstellungen des Booster-Heaters (BOH) vorgenommen werden. Erfolgt die Warmwasserbereitstellung durch eine installierte ROTEX Solaris Anlage, blinkt das Symbol **3**.

Geräuscharmer Betrieb 169:

In dieser Betriebsart wird die Leistung der Anlage so reduziert, dass das Betriebsgeräusch des Wärmepumpenaußengeräts (RRLQ) gesenkt wird.

# 4 - Anzeige Regelung durch Raumthermostat 🙏

Dieses Bildsymbol zeigt an, dass ein externer Raumthermostat die Anlage regelt. Mit dem externen Raumthermostat kann der Benutzer den Raumheizungs-/Kühlbetrieb (\*\*) starten und stoppen und die Betriebsart wechseln (Kühlen/Heizen).

Wenn ein externer Raumthermostat angeschlossen ist, wird die interne Programmuhr für Raumkühlung 🕸 und Raumheizung deaktiviert.

# 5 - Anzeige Wochentag MONTUEWEDTHUFRISATSUN

Dieser Anzeiger zeigt den aktuellen Wochentag an. Im Programmiermodus wird in der Programmuhr der eingestellte Tag angezeigt.

# 6 - Anzeige Uhrzeit 88:88

Die Uhranzeige zeigt die aktuelle Zeit an. Im Programmiermodus wird in der Programmuhr die eingestellte Schaltzeit angezeigt.

# 7 - Anzeige Programmuhr eingeschaltet 🕘

Dieses Bildsymbol zeigt an, dass die Programmuhr eingeschaltet ist.

### 8 - Anzeige aktuelles Schaltzeitprogramm 12345

Diese Bildsymbole zeigen die täglichen Schaltzeitenprogramme der Programmuhr an.

#### 9 - Anzeige Programmuhr ausgeschaltet OFF

Dieses Bildsymbol zeigt an, dass die aktuelle Schaltzeit die Anlage ausgeschaltet hat.

# 3

# 10 - Anzeige Servicetechniker erforderlich

Diese Bildsymbole zeigen an, dass eine Kontrolle an der Anlage erforderlich ist. Wenden Sie sich an Ihren Heizungsfachmann oder den nächsten ROTEX Vertragspartner.

### 11 - Anzeige eingestellte Temperatur -88.8%

Die Anzeige zeigt die aktuell eingestellte Temperatur der Anlage an.

# 12 - Anzeige Parametereinstellung aktiv SETTING

Die Anzeige zeigt an, dass sich der Benutzer in der Parametereinstellung befindet.

# 13 - Anzeige "Funktion nicht verfügbar" NOT AVAILABLE

Dieses Bildsymbol wird immer dann angezeigt, wenn eine nicht installierte Option angesprochen wird oder eine Funktion nicht verfügbar ist.

# 14 - Anzeige Betriebsart "Inbetriebnahme", "Abtaubetrieb" 🍪 🕸

Dieses Bildsymbol zeigt an, dass die Betriebsart Abtauung oder Inbetriebnahme aktiv ist.

# 15 - Anzeige Kältemittelverdichter aktiv 💩

Dieses Bildsymbol zeigt an, dass der Kältemittelverdichter im Wärmepumpenaußengerät (RRLQ) aktiv ist.

### 16 - Anzeige Backup-Heater (BUH) eingeschaltet

Der Backup-Heater (BUH) stellt zusätzliche Heizleistung bei niedriger Außentemperatur (hohe Heizlast) bereit.

- : ": Backup-Heater (BUH) Stufe 1 ist zugeschaltet.
- Tie: Backup-Heater (BUH) Stufe 2 ist zugeschaltet.

# 17 - Anzeige Booster-Heater (BOH) eingeschaltet 🕾

Dieses Bildsymbol zeigt an, dass die Unterstützung bei der Warmwassererwärmung im integrierten Speicherbehälter der HPSU compact durch den Booster-Heater (BOH) aktiv ist.

# 18 - Anzeige Umwälzpumpe aktiv 🕞

Dieses Bildsymbol zeigt an, dass die Umwälzpumpe aktiv ist.

# 19 - Anzeige Außentemperaturanzeige aktiv 🕮

Wenn dieses Bildsymbol blinkt, wird die Außentemperatur in der Temperaturanzeige (11) angezeigt.

### 20 - Anzeige wetterabhängige Sollwertregulierung aktiv 🔁

Dieses Bildsymbol zeigt an, dass die Regelung, basierend auf der Außentemperatur, den Temperatursollwert automatisch einstellt.

#### 21 - Anzeige Temperatur 🕒

Dieses Bildsymbol erscheint, wenn die Wasseraustrittstemperatur am Wärmepumpeninnengerät (HPSU compact), die Außentemperatur oder die Warmwassertemperatur im integrierten Speicherbehälter angezeigt wird.

Das Bildsymbol wird auch angezeigt, wenn der Temperatursollwert im Programmiermodus eingestellt wird.

# 22 - Anzeige Probelauf aktiv TEST

Dieses Bildsymbol zeigt an, dass die Einheit im Testlauf ist (siehe Kapitel 3.3.6).

#### 23 - Anzeige Parametercode 8 - 88

Diese Anzeige stellt den Code aus der Parametereinstellung dar (siehe Kapitel 4 "Parametereinstellungen").

# 24 - Anzeige Fehlercode 888

Dieser Code bezieht sich auf die Fehlercodeliste in der Installationsanleitung der HPSU compact und dient nur zu Wartungszwecken und zur Störungsbehebung.

# 25 - Taste Betriebsart "Raumheizung", "Raumkühlung 🛞 " 🔅 🕸

Diese Taste ermöglicht das manuelle Umschalten zwischen Kühl- und Heizbetrieb. Bei Geräten ohne Kühlfunktion und auch bei angeschlossenem Raumthermostat ist die Taste inaktiv und das Symbol 🙏 wird angezeigt.

# 26 - Taste Betriebsart "Warmwasserheizung" 🔊 🖰

Diese Taste aktiviert oder deaktiviert die Warmwasserheizung. In dieser Betriebsart wird auch der Booster-Heater (BOH) im integrierten Speicherbehälter der HPSU compact zu- bzw. abgeschaltet.



Das Drücken der Taste And hat keinen Einfluss auf die Warmwasserheizung. Die Warmwasserheizung kann nur mit der Taste Ad ein- oder ausgeschaltet werden.

# 27 - Taste wetterabhängige Sollwertregulierung (1) 12-13-13

Diese Taste aktiviert oder deaktiviert die Funktion wetterabhängige Sollwertregulierung. Diese Funktion steht nur im Raumheizbetrieb zur Verfügung.

Wenn die Zugriffsberechtigung im Parameter [0-00] auf Stufe 2 oder 3 eingestellt wird, funktioniert die Taste "Wetterabhängige Sollwertregulierung" nicht.

# 28 - Taste Parametermodus, Testlauf

Diese Taste dient zum Einstellen von Parametern und zum Starten eines Testlaufes bei einer Installation bzw. Instandsetzung.

# 29 - Taste Programmierung �

Diese Mehrzwecktaste dient zur Programmierung der Schaltzeiten.

# 30 - Taste Programmuhr ⊕®

Die Hauptfunktion dieser Mehrzwecktaste ist die Aktivierung/Deaktivierung der Programmuhr. Die Taste dient auch zur Programmierung der Regelung. Wenn die Zugriffsberechtigung im Parameter [0-00] auf Stufe 3 eingestellt wird, ist die Taste Programmuhr nicht funktionsbereit.

# 31 · Tasten Zeiteinstellung ⊕ ▼ und ⊕ ▲

Diese Tasten haben mehrere Funktionen wie:

- Abnehmende bzw. zunehmende Verstellung bei der Einstellung der Uhr.
- Wechseln zwischen der Anzeige der Wasseraustrittstemperatur am Wärmepumpeninnengerät (HPSU compact), der Umgebungslufttemperatur (Außentemperatur) und der Warmwassertemperatur im integrierten Speicherbehälter.
- Abnehmende bzw. zunehmende Verstellung bei der Schaltzeitenprogrammierung in der Programmuhr.

# 32 - Tasten Temperatureinstellung 🖫 🔻 und 🖫 🔺

Diese Tasten haben mehrere Funktionen wie:

- Einstellung des aktuellen Temperatursollwerts im Normalbetrieb oder in der Schaltzeitenprogrammierung der Programmuhr.
- Einstellung des wetterabhängigen Sollwerts.
- Einstellung des Wochentags während der Einstellung der Uhr.

#### 33 - Tasten Einstellung Warmwassertemperatur ♠ 🖫 🔻 und ♠ 🗈

Diese Tasten werden verwendet, um den Temperatursollwert für die Warmwasserheizung einzustellen.

# 34 - Taste Geräuscharmer Betrieb 🏠

Nur HPSU compact 516:

In dieser Betriebsart wird die Leistung der Anlage so reduziert, dass das Betriebsgeräusch des Wärmepumpenaußengeräts (RRLQ) gesenkt wird.

# 35 - Display der Zusatzregelung HPRA1

Das Display der Zusatzregelung dient zur Anzeige der Betriebsdaten und ermöglicht dem Benutzer jederzeit die Rückstellung der Daten auf den Startpunkt.

# 36 - Tasten PLUS / MINUS

Diese Tasten dienen zur Navigation im Funktionsmenü der Zusatzregelung und zur Änderung von Werten innerhalb der Menüpunkte.

# 37 - Taste OK

OK-Funktion: Taste kurz drücken.

- Bestätigung oder Speicherung gewählter Einstellungen.
- Einsprung in Untermenüs.

RESET-Funktion: Taste mehr als 3 s drücken.

- Rücksetzen der Einstellwerte auf vorhandenen Wert.
- Rücksprung zum übergeordneten Auswahlpunkt innerhalb des Funktionsmenüs.
- Quittieren von Störmeldungen durch den Bediener und Rückkehr zur Standardanzeige.

#### 3.3.2 Grundfunktionen und Betriebsarten

Wird die Anlage eingeschaltet, regelt sie vollautomatisch anhand der, in der Hauptregelung (HPR1) eingestellten Vorgaben die folgenden Betriebsarten:

- Raumheizung oder Raumkühlung 🗱
- Warmwasserheizung

Die Betriebsarten können durch Zusatzfunktionen beeinflusst werden:

- Geräuscharmer Betrieb
- Wetterabhängige Regelung
- Schaltzeiten-Programmierung
- Einstellung des Temperatursollwerts

Stellt der Benutzer einen Wert manuell ein, bleibt diese Einstellung so lang aktiv, bis der Benutzer sie ändert oder bis die Programmuhr eine andere Einstellung erzwingt.

Bestimmte Menüpunkte der Hauptregelung (HPR1) sind nur für den Heizungsfachmann zugänglich. Diese Sicherheitsmaßnahme gewährleistet, dass es im Anlagenbetrieb nicht zu unerwünschten Fehlfunktionen durch eine falsche Konfiguration kommt.

→ Beim Anwählen von bestimmten Funktionen kann es daher zu der Meldung NOT AVAILABLE kommen, was bedeutet, dass die gewählte Funktion durch den Parameter "Zugriffsberechtigung" gesperrt wurde.

### Abtauen 🔞/🕪

Bei niedrigen Außentemperaturen und entsprechender Luftfeuchtigkeit kann es zu einer Vereisung des Wärmepumpenaußengeräts (RRLQ) kommen. Die Vereisung behindert den effizienten Betrieb. Das System detektiert diesen Zustand automatisch und nimmt den Abtaubetrieb (3/8) auf. Nach spätestens 8 min schaltet sich das System in den Normalbetrieb zurück.

#### 3.3.3 Anlage ein- und ausschalten

- Taste 🏥 betätigen.
  - Die Betriebs-LED leuchtet rot.
    - → Während der Inbetriebnahme wird das Bildsymbol 🍪/🌬 im Display der Hauptregelung (HPR1) angezeigt.

Nach der Inbetriebnahme wird im Display der Hauptregelung (HPR1) die aktuelle Betriebsart angezeigt.

Beim Start des Heizbetriebs wird die Pumpe nicht gestartet, bis eine bestimmte Temperatur im Kältemittel-Wärmetauscher erreicht wird. Dies garantiert die korrekte Inbetriebnahme der Wärmepumpe.

Durch erneutes Betätigen der Taste wird die Anlage heruntergefahren und die Betriebs-LED erlischt.



Ist ein Raumthermostat oder Funk-Raumthermostat an die HPSU compact angeschlossen, wird das Bildsymbol angezeigt und die Taste ist nicht betriebsbereit.

In diesem Fall schaltet der externe Raumthermostat bzw. Funk-Raumthermostat die Einheit ein und aus.

#### 3.3.4 Uhr einstellen

#### Uhrzeit einstellen

- Taste ⊕® mindestens 5 s drücken.
  - → Die Uhrzeit und die Anzeige des Wochentags beginnen zu blinken.
- Mit den Tasten 🖭 🔻 und 🕘 🔺 die Uhrzeit einstellen.
  - → Die Zeit wird um 1 min erhöht/gesenkt.

Das Halten der gedrückten Taste 🕘 🔻 oder 🕘 📥 bewirkt eine Erhöhung/Reduzierung der Zeit um 10 min.

Taste ♦ zum Speichern betätigen oder durch erneutes Drücken der Taste ⊕® die Einstellung abbrechen.

### Wochentag einstellen

- Taste ⊕⊠ mindestens 5 s drücken.
  - → Die Uhrzeit und die Anzeige des Wochentags beginnen zu blinken.
- Mit den Tasten 
   und 
   den Wochentag einstellen.
  - → Der Wochentag wird um 1 Tag erhöht/gesenkt.
- Taste ♦ zum Speichern betätigen oder durch erneutes Drücken der Taste ⊕⊠ die Einstellung abbrechen.

#### 3.3.5 Anzeige der aktuellen Temperaturen

- Taste (FA) 5 s. lang drücken.
  - → Das Bildsymbol ( und die ausgehende Wassertemperatur am Wärmepumpeninnengerät (HPSU compact) werden angezeigt.
  - → Die Bildsymbole 👑 und 🐩 blinken im Display der Hauptregelung (HPR1).
- Tasten ⊕ ▼ und ⊕ ▲ zum Auswählen der nachfolgenden Temperaturen verwenden:
  - Außentemperatur
  - → Bildsymbol 🕩 blinkt.
  - Brauchwassertanktemperatur
  - → Bildsymbol 🔊 blinkt.
  - Ausgehende Wassertemperatur am Wärmepumpeninnengerät (HPSU compact)
  - → Bildsymbol \*\*/\* blinkt.

Wenn innerhalb von 5 s keine Taste gedrückt wird, verlässt die Regelung den Anzeigemodus.

#### 3.3.6 Testlauf durchführen

#### **Automatischer Testlauf**

Wird die Anlage zum ersten Mal in Betrieb gesetzt (durch Betätigen der Taste ), vollzieht das System automatisch einen Testlauf. Der Testlauf dauert ungefähr 30 min. Während dieser Zeit erfolgt keine besondere Anzeige auf dem Display.

- Anlage durch Betätigen der Taste an der Hauptregelung (HPR1) starten.
- Startphase abwarten.
  - → Es wird für ca. 30 s während der Startphase im Display der Hauptregelung (HPR1) die Zahl "88" angezeigt.
  - Das System beginnt einen automatischen Testlauf der ungefähr 30 min dauert. Während dieses Testlaufes erscheint keine gesonderte Anzeige im Display.
  - → Nach erfolgreichem automatischen Testlauf nimmt das System den normalen Betrieb auf.



Es ist wichtig, dass beim automatischen Testlauf die Wassertemperatur nicht unter 10 °C fällt. Ansonsten könnte die Frostschutzschaltung aktiviert und der Testlauf nicht zu Ende geführt werden.

#### Nur bei installiertem Backup-Heater (BUH):

Sollte die Wassertemperatur unter 10 °C fallen, ist die Taste \*/\* so oft zu betätigen, bis das Symbol \* angezeigt wird. Dadurch wird beim automatischen Testlauf der Backup-Heater (BUH) eingeschaltet und die Temperatur des Wassers über 10 °C gehalten.

#### **Manueller Testlauf**

Um zu prüfen ob die Funktionen Kühlen, Heizen und die Warmwassererwärmung ordnungsgemäß funktionieren, ist es jederzeit möglich, einen manuellen Testlauf zu starten.

- Taste TEST 4x hintereinander drücken.
  - → Das Bildsymbol TEST wird angezeigt.
  - Wenn innerhalb 10 s keine weitere Taste betätigt wird, kehrt die Hauptregelung (HPR1) zum Normalbetrieb zurück. Der Abbruch des Testlaufs ist auch durch einmaliges Drücken der Taste ist möglich.
- Die Betriebsarten wie folgt testen:
  - Raumheizbetrieb oder Raumkühlbetrieb (\*\*):
     Mit der Taste (\*\*/\*\* die Betriebsart auswählen. Testlauf durch einmaliges Drücken der Taste (\*\*):
  - Warmwasserheizbetrieb:

Taste → U 1x drücken. Der Testlauf startet automatisch.

- → Der Testlauf endet automatisch nach 30 min oder wenn die eingestellte Temperatur erreicht wird. Der Abbruch des Testlaufs ist auch durch 1x Drücken der Taste 🎳 möglich.
- → Die Hauptregelung (HPR1) kehrt zum Normalbetrieb zurück oder bei fehlerhaften Anschlüssen oder Fehlfunktionen, wird ein Fehlercode an der Hauptregelung (HPR1) angezeigt.



Um den zuletzt behobenen Fehlercode anzuzeigen, wie folgt vorgehen:

- Taste TEST 1x drücken.
- Taste Test 4x hintereinander drücken, um zum Normalbetrieb zurückzukehren.

#### Nur bei installiertem Backup-Heater (BUH):

Informationen zu Fehlercodes und die Vorgehensweise zur Behebung sind in der Installationsanleitung des Backup-Heaters (BUH) beschrieben.

#### 3.3.7 Betriebsarten

# Raumheizung 🏶

In dieser Betriebsart ist der Heizbetrieb aktiv und wird automatisch anhand des eingestellten Vorlauftemperatur-Sollwerts geregelt.

Damit die Räume nicht überheizt werden, wird die Raumheizung ausgeschaltet, sobald die Außentemperatur über einen bestimmten Wert steigt (festgelegt durch Parameter [4-02]).

Ist die Programmuhr 🏵 🛱 der Hauptregelung (HPR1) eingeschaltet, regelt die Anlage vollautomatisch nach den Vorgaben in den Zeitschaltprogrammen. Das Einstellen der Schaltzeiten für die Vorlauftemperatursteuerung ist im Abschnitt 3.3.8 beschrieben.

Der Temperatursollwert für die Raumheizung kann nur manuell eingestellt werden.

Das Display der Hauptregelung (HPR1) zeigt dabei, anstelle des Vorlauftemperatur-Sollwerts, den "Verstellwert" an, der durch den Anwender eingestellt werden kann. Dieser Verstellwert ist die Temperaturdifferenz zwischen dem durch die Regelung berechneten Temperatursollwert und dem tatsächlichen Vorlauftemperatur-Sollwert (z. B. Ein positiver Verstellwert bedeutet, dass der tatsächliche Temperatursollwert höher ist als der berechnete Sollwert.).

Ist die Funktion "Wetterabhängige Sollwertregulierung" (Taste (Fix)) aktiviert, dann wird der Vorlauftemperatur-Sollwert im Heizbetrieb, automatisch, basierend auf der Außentemperatur, eingestellt.

- Taste \*/\* betätigen, um in die Betriebsart Raumheizung zu wechseln.
  - → Bildsymbol 🕸 wird im Display der Hauptregelung (HPR1) angezeigt.

Mit den Tasten (\*) und (\*) die gewünschte Vorlauftemperatur einstellen (Temperaturbereich siehe Kapitel 4
"Parametereinstellungen").



#### **VORSICHT!**

Durch eine zu schnelle Temperaturveränderung der Fußbodenheizung bei Erstinbetriebnahme können der Estrich und der Fußbodenbelag im Heizbetrieb aufbrechen.

- Parameter [9-01] bei Erstinbetriebnahme auf 15 °C einstellen.
  - Nur bei installiertem Backup-Heater (BUH):

    Es arbeitet nur der Backup-Heater (BUH) im Wärmepumpeninnengerät (HPSU compact), wodurch ein langsamer Temperaturanstieg gewährleistet wird.
- Nach mehreren Heizvorgängen die untere Grenze des Heizsollwerts wieder zurückstellen.



Ist ein Raumthermostat bzw. ein Funk-Raumthermostat an die HPSU compact angeschlossen, wird das Bildsymbol 🗻 angezeigt und die Taste \*\*/\* ist nicht betriebsbereit.

In diesem Fall bestimmt das Raumthermostat bzw. das Funk-Raumthermostat die Betriebsart (Raumkühlung æ oder Raumheizung).

# Wetterabhängige Sollwertregulierung 🖪

Diese Funktion steht nur im Raumheizbetrieb zur Verfügung. Der Vorlauftemperatur-Sollwert wird im Heizbetrieb, automatisch, basierend auf der Außentemperatur, eingestellt.

- Taste 🖫 🔁 betätigen.
  - → Bildsymbol 🔁 wird im Display der Hauptregelung (HPR1) angezeigt.

Wenn die Zugriffsberechtigung im Parameter [0-00] auf Stufe 2 oder 3 eingestellt wird, funktioniert die Taste "Wetterabhängige Sollwertregulierung" nicht.

Durch erneutes Betätigen der Taste ( wird die wetterabhängige Sollwertregulierung ausgeschaltet und das Bildsymbol ( erlischt.

#### Raumkühlung \*



Diese Funktion ist nur bei Geräten mit Heiz- und Kühlfunktion 🏶 verfügbar.

In dieser Betriebsart wird das im Heizkreislauf befindliche Wasser bis zum Erreichen des eingestellten Vorlauftemperatur-Sollwerts heruntergekühlt.

Ist die Programmuhr 🕀 🛱 eingeschaltet, regelt die Anlage vollautomatisch nach den Vorgaben in den Zeitschaltprogrammen. Das Einstellen der Schaltzeiten für die Vorlauftemperatursteuerung ist im Abschnitt 3.3.8 beschrieben.

Der Temperatursollwert für die Raumkühlung kann nur manuell eingestellt werden.

- Taste 🎎 betätigen, um in die Betriebsart Raumkühlung zu wechseln.
  - → Bildsymbol \* wird im Display der Hauptregelung (HPR1) angezeigt.
- Mit den Tasten 🖫 🔻 und 🖫 📥 gewünschte Vorlauftemperatur einstellen.



Ist ein Raumthermostat bzw. ein Funk-Raumthermostat an die HPSU compact angeschlossen, wird das Bildsymbol 🗘 angezeigt und die Taste \*\*/\* ist nicht betriebsbereit.

In diesem Fall bestimmt das Raumthermostat bzw. das Funk-Raumthermostat die Betriebsart (Raumkühlung oder Raumheizung).

# Warmwasserheizung 🔊

Wenn die Raumheizung oder Raumkühlung ihren Temperatursollwert erreicht hat, liefert die Wärmepumpe in diesem Modus heißes Wasser an den Warmwasserspeicher.

Das Einstellen der Schaltzeiten für die Warmwasserheizung ist im Abschnitt 3.3.8 beschrieben.

#### Nur bei installiertem Booster-Heater (BOH):

Wird der Temperatursollwert für die Warmwasserheizung durch die Wärmepumpe nicht erreicht, so schaltet die Regelung den optionalen Booster-Heater (BOH) zu.

# Nur bei installierter ROTEX Solaris Solaranlage:

Blinkt das Symbol , wird das Warmwasser für den in der HPSU compact integrierten Speicherbehälter nicht von der Wärmepumpe erzeugt, sondern von der optional angeschlossenen ROTEX Solaranlage.



Für die Bereitstellung von Warmwasser während des gesamten Tages ist es ratsam, die Betriebsart Warmwasserheizung ständig eingeschaltet zu lassen.

Der Temperatursollwert für die Warmwasserheizung kann nur manuell eingestellt werden.

- Taste ୬୩ ७ betätigen.
  - → Bildsymbol wird im Display der Hauptregelung (HPR1) angezeigt.
  - → Der aktuelle Temperatursollwert für das Warmwasser wird für 5 s im Display der Hauptregelung (HPR1) angezeigt.
- Innerhalb der 5 s mit den Tasten **Museum und Museum** gewünschte Warmwassertemperatur einstellen. Durch erneutes Betätigen der Taste **Museum und Warmwasserheizung** ausgeschaltet und das Bildsymbol **Museum** erlischt.

#### Warmwasserheizung mit Leistungsunterstützung (Booster-Heater)

Bei eingebautem optionalem Booster-Heater (BOH) ist es durch diese Option möglich, die Warmwassererzeugung in bestimmten Betriebssituationen durch dessen Zuschaltung zu unterstützen.

- Taste ♠ ∪ 5 s lang drücken.
  - → Die Bildsymbole 🔊 und 🥯 blinken im Display der Hauptregelung (HPR1).

Die Leistungsunterstützung wird automatisch nach Erreichen des vorgegebenen Temperatursollwerts für das Warmwasser wieder deaktiviert.

# Geräuscharmer Betrieb 🗯

Nur HPSU compact 516: Geräuscharmer Betrieb bedeutet, dass das Wärmepumpenaußengerät (RRLQ) mit reduzierter Leistung arbeitet. Dadurch wird das Betriebsgeräusch, welches durch das Wärmepumpenaußengerät (RRLQ) erzeugt wird, reduziert.



#### **VORSICHT!**

Durch die Betriebsart "Geräuscharmer Betrieb" nimmt die Leistung im Raumheiz- und Raumkühlbetrieb so ab, dass ggf. voreingestellte Temperatursollwerte nicht mehr erreicht werden können.

Bei Außentemperaturen unter dem Gefrierpunkt besteht die Gefahr von Sachschäden durch Frosteinwirkung.

- Taste betätigen.
  - → Bildsymbol 🖾 wird im Display der Hauptregelung (HPR1) angezeigt.

Wenn die Zugriffsberechtigung im Parameter [0-00] auf Stufe 2 oder 3 eingestellt wird, funktioniert die Taste "Geräuscharmer Betrieb" nicht.

# 3.3.8 Programmuhr und Schaltzeitprogramme

Die in der Hauptregelung (HPR1) integrierte Programmuhr dient zur komfortablen automatischen Regelung von Betriebszuständen, die vom Benutzer zu einer bestimmten Uhrzeit und für einen bestimmten Zeitraum festgelegt werden.



In der Hauptregelung (HPR1) der HPSU compact sind werksmäßig keine automatischen Schaltzeitprogramme hinterlent.

Der Benutzer kann jedoch die integrierte Programmuhr programmieren und aktivieren und damit vollautomatisch die folgenden Funktionen regeln:

- Raumheizung und Raumkühlung: 5 Zeitschaltvorgänge pro Tag.
- Warmwasserheizung: 5 Zeitschaltvorgänge, welche täglich wiederholt werden.
- Geräuscharmer Betrieb: **5 Zeitschaltvorgänge**, welche **täglich wiederholt** werden.
- Optionaler Booster-Heater (BOH): 5 Zeitschaltvorgänge, welche täglich wiederholt werden.

Die Programmuhr kann nicht zwischen den Betriebsarten Raumkühlung 🏶 und Raumheizung 🏶 wechseln. Diese Einstellung muss manuell durch den Benutzer erfolgen.

Während des Betriebs, mit manueller Einstellung durch den Benutzer, wird bei eingeschalteter Programmuhr die Anlage ebenfalls durch die Programmuhr geregelt. Die Programmuhr arbeitet immer nach den zuletzt eingestellten Benutzervorgaben, bis eine neue Vorgabe erteilt wird. Das heißt, dass eine durch den Benutzer manuell erfolgte Einstellung, durch die Programmuhr wieder aufgehoben werden kann.

Die Programmuhr wird über die Taste - ein- und ausgeschaltet. Gespeicherte Zeitschaltprogramme können jederzeit geändert oder gelöscht werden. Zur besseren Übersicht wird empfohlen, die programmierten Schaltzeiten aufzuschreiben und sicher aufzubewahren.

Ist eine Zusatzheizung (wie z B. Booster-Heater (BOH) und/oder Backup-Heater (BUH)) installiert, werden diese über die in der HPSU compact integrierte Hauptregelung (HPR1) vollautomatisch gesteuert. Die Schaltgrenzen und die Schaltzeiträume werden in den Parametereinstellungen festgelegt. Bei zugeschaltetem Booster-Heater (BOH) wird im Display der Hauptregelung (HPR1) das Symbol angezeigt.



#### **VORSICHT!**

Werden der Booster-Heater (BOH) und der Backup-Heater (BUH) bei nicht vollständig befülltem Speicherbehälter in Betrieb genommen, kann dies zu einer Leistungsminderung bei der Beheizung oder einer STB-Abschaltung führen und ggf. einen elektrischen Defekt verursachen.

Booster-Heater (BOH) und Backup-Heater (BUH) nur bei vollständig befülltem Speicherbehälter betreiben.

# Schaltzeiten für Raumkühlung 🗱 / Raumheizung auslesen und programmieren

Der Benutzer kann 5 Schaltzeiten pro Tag für den Heizbetrieb und 5 Schaltzeiten für den Kühlbetrieb 🛞 programmieren.

Da jedoch die Programmuhr nicht automatisch zwischen den Betriebsarten Raumkühlung 🛞 und Raumheizung umschalten kann, verwendet die Regelung die Temperaturwerte des aktuellen Zeitschaltprogramms der momentan gewählten Betriebsart.

Bei der Programmierung sollte deshalb immer bedacht werden, dass der Benutzer ggf. für beide Betriebsarten die gleichen Temperaturvorgaben verwenden sollte und jahreszeitenbedingt zwischen den Betriebsarten Raumkühlung und Raumheizung wechseln muss. Orientieren Sie sich bei der Programmierung immer an den Standardwerten in den Parametern und an den programmierten Schaltzeiten der anderen Betriebsarten um ungünstige Betriebszustände zu vermeiden.

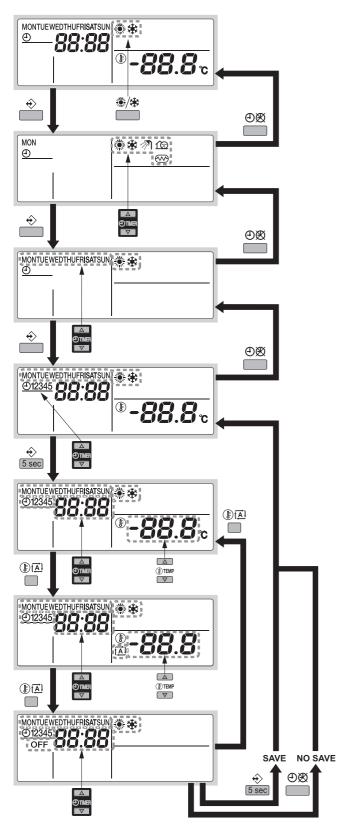


Bild 3-3 Schaltzeiten auslesen und programmieren

#### Schaltzeiten auslesen

- 1. Mit der Taste \*\*/\* die zu programmierende Betriebsart auswählen.
- Mit der Taste die Auswahl bestätigen.
  - → Die ausgewählte Betriebsart blinkt.
- 3. Mit der Taste 🕁 die Auswahl erneut bestätigen.
  - → Der aktuelle Tag blinkt.
- 4. Mit den Tasten 🖭 🔻 und 🖭 📥 den zu programmierenden Wochentag auswählen.
  - → Der ausgewählte Wochentag blinkt.
- 5. Mit der Taste 🕁 die Auswahl bestätigen.
  - Das erste Schaltzeitenprogramm des ausgewählten Wochentags blinkt.
- Mit den Tasten und kann zu den anderen Schaltzeiten für diesen Tag geblättert werden. Leere Schaltzeiten werden nicht angezeigt.

# Schaltzeiten programmieren

- 7. Taste 💠 für 5 s gedrückt halten.
- Mit der Taste die zu programmierende Schaltzeitennummer auswählen.
- 9. Mit der Taste (I) (A) zwischen den folgenden Eingabemöglichkeiten wechseln:
  - OFF: Raumheizung und Raumkühlung sind ausgeschaltet.
  - -88.8 <sup>o</sup>: Raumheizung, Raumkühlung und Regelung sind eingeschaltet. Die Temperatureinstellung mit den Tasten 
     vornehmen.
  - (A): Der Raumheizbetrieb erfolgt anhand der wetterabhängigen Sollwertberechnung.
- 10. Mit den Tasten ⊕ ▼ und ⊕ ▲ die dazugehörige Startzeit einstellen.
- Schritte 8 bis 10 wiederholen, um die anderen Schaltzeiten zu programmieren oder zur höchsten Schaltzeit des aktuellen Tages wechseln (siehe Schritt 6). Dann weiter mit Schritt 12 um die Programmierung zu beenden.
- 12. Taste ♦ für 5 s gedrückt halten.
  - → Aktuelle Schaltzeit wird angezeigt.
  - Die aktuelle Schaltzeit und alle Schaltzeiten darunter werden gespeichert. Alle Schaltzeiten über der aktuellen Schaltzeit werden gelöscht.



- Der nächste Wochentag kann durch einmaliges Betätigen der Taste nach dem Schritt 12 programmiert werden.
- Durch mehrmaliges Betätigen der Taste ⊕Ø, kann zu den jeweils vorherigen Schritten in der Programmierung zurückgekehrt werden. Der Normalbetrieb ist dann wieder aktiv, wenn die Taste ⊕Ø ausreichend oft (bis vor Schritt 1) gedrückt wurde.

# Schaltzeiten für Raumkühlung 🛞 / Raumheizung kopieren

Beim Kühl- (Heizprogramm ist es möglich, alle programmierten Schaltzeiten eines bestimmten Tages zum nächsten Tag zu kopieren (z. B. alle programmierten Schaltzeiten von "Montag" zu "Dienstag" kopieren).

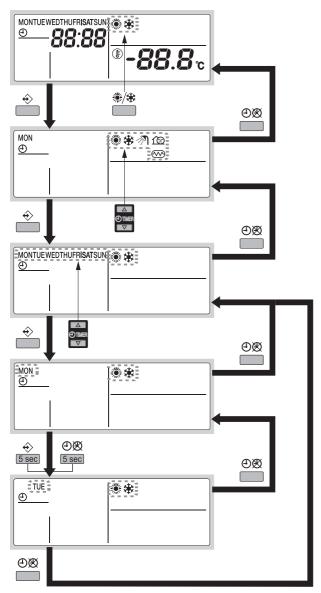


Bild 3-4 Schaltzeiten auslesen und kopieren

#### Schaltzeiten auslesen

- 1. Mit der Taste \*/\* die zu programmierende Betriebsart auswählen.
- 2. Mit der Taste 较 die Auswahl bestätigen.
  - → Die ausgewählte Betriebsart blinkt.
- 3. Mit der Taste ♦ die Auswahl bestätigen.
  - → Der aktuelle Tag blinkt.
- 4. Mit den Tasten ⊕ ▼ und ⊕ ▲ den zu programmierenden Wochentag auswählen.
  - → Der ausgewählte Wochentag blinkt.

Um einen andern Wochentag auszuwählen, die Taste ⊕ ⊗ betätigen.

# Schaltzeiten kopieren

- 5. Die Tasten ♦ und ⊕Ø gleichzeitig für 5 s gedrückt halten.
  - → Nach 5 s wird der nächste Wochentag angezeigt.
  - → Damit sind die Schaltzeiten vom Vortag kopiert.
- 6. Durch Betätigen der Taste ⊕⊠ gelangt man wieder zu Schritt 1.

# Schaltzeiten für Geräuscharmer Betrieb / Warmwasserheizung / Booster-Heater (BOH) auslesen und programmieren

Der Benutzer kann 5, täglich wiederkehrende, Schaltzeiten für jede Betriebsart programmieren.

Orientieren Sie sich bei der Programmierung immer an den Standardwerten in den Parametern und an den programmierten Schaltzeiten der anderen Betriebsarten um ungünstige Betriebszustände zu vermeiden.

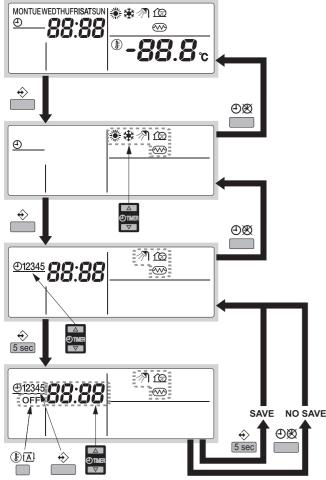


Bild 3-5 Schaltzeiten auslesen und programmieren

#### Schaltzeiten auslesen

- Taste ♦ betätigen.
  - → Die aktuelle Betriebsart blinkt.
- 2. Mit den Tasten 🛡 🔻 und 🖰 📥 die zu programmierende Betriebsart auswählen.
  - → Die ausgewählte Betriebsart blinkt.
- 3. Mit der Taste 🔷 die Auswahl bestätigen.
  - → Die erste programmierte Schaltzeit der ausgewählten Betriebsart wird angezeigt.
- 4. Mit den Tasten 🖭 🔻 und 🗈 📥 kann zu den anderen Schaltzeiten für diese Betriebsart geblättert werden. Leere Schaltzeiten werden nicht angezeigt.

# Schaltzeiten programmieren

- Taste ♦ für 5 s gedrückt halten.
- 6. Mit der Taste 🕁 die Schaltzeitennummer auswählen.
- 7. Mit den Tasten 🖭 🔻 und 🕘 📥 die Startzeit einstellen.
- 8. Durch Betätigen der Taste () (A) kann die Schaltzeitart () FF für die Schaltzeit ausgewählt werden.
- Schritte 6 bis 8 wiederholen, um die anderen Schaltzeiten zu programmieren oder zur höchsten Schaltzeit des aktuellen Tages wechseln (siehe Schritt 4). Dann weiter mit Schritt 10 um die Programmierung zu beenden.
- 10. Taste 🕁 für 5 s gedrückt halten.
  - Eingestellte Schaltzeit wird angezeigt, gespeichert und alle Schaltzeiten darunter werden ebenfalls gespeichert. Alle Schaltzeiten über der aktuellen Schaltzeit werden gelöscht.
  - → Es wird automatisch zum Schritt 4 zurückgewechselt.

# Schaltzeiten löschen

#### Löschen einzelner Schaltzeiten

Das Löschen einer oder mehrerer programmierten Schaltzeiten wird zur gleichen Zeit durchgeführt wie das Speichern der programmierten Schaltzeiten. Das nachfolgende Schema erläutert dabei die Vorgehensweise.

#### Beispiel

- Es wurden 4 Schaltzeiten für Montag einprogrammiert.
- Nach der 3. Schaltzeit wird mit der Taste 

   der Abschluss der Programmierung bestätigt.
- Die 4. Schaltzeit und wenn vorhanden die 5. Schaltzeit, werden gelöscht.

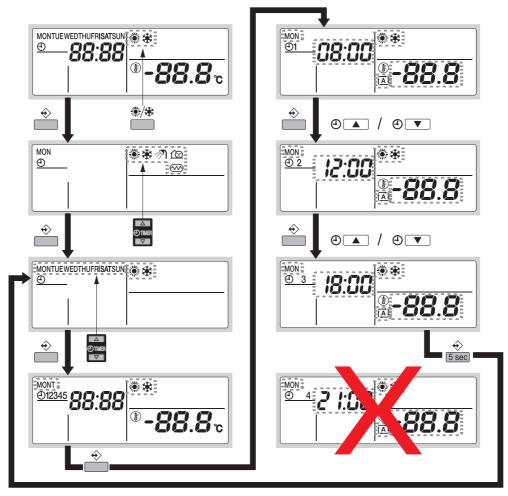


Bild 3-6 Löschen einzelner Schaltzeiten

# Löschen aller Schaltzeiten eines ganzen Wochentags (nur für Raumheizung / Raumkühlung 🛞)

Das Löschen aller Schaltzeiten für einen bestimmten Wochentag ist nur für die gewählte Betriebsart Raumheizung oder Raumkühlung möglich. Sollen die Schaltzeiten der anderen Betriebsart für diesen Wochentag auch gelöscht werden, so ist am Anfang des Löschvorganges die betreffende Betriebsart auszuwählen.

Das nachfolgende Schema erläutert dabei die Vorgehensweise.

#### Beispiel:

- Es wird die zuerst die Betriebsart gewählt.
- Der Wochentag Montag wird ausgewählt.
- Durch gleichzeitiges Betätigen der Tasten ♦ und (I) (A) für 5 s werden die Schaltzeiten gelöscht.

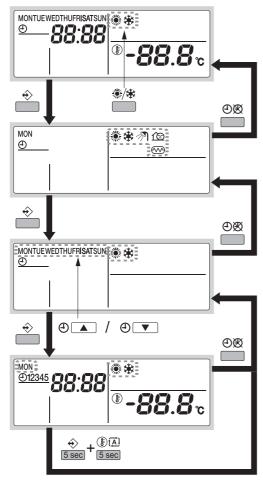


Bild 3-7 Schaltzeiten eines Wochentags löschen

- Mit der Taste \*/\* die zu programmierende Betriebsart auswählen.
- 2. Mit der Taste 🔷 die Auswahl bestätigen.
  - → Die ausgewählte Betriebsart blinkt.
- 3. Mit der Taste 🕁 die Auswahl erneut bestätigen.
  - → Der aktuelle Tag blinkt.
- 4. Mit den Tasten 🕘 🔻 und 🕘 🔺 den zu löschenden Wochentag auswählen.
  - → Der ausgewählte Wochentag blinkt.
- Die Tasten ♦ und (1) (2) gleichzeitig für 5 s gedrückt halten
  - Alle für diesen Wochentag gespeicherten Schaltzeiten werden gelöscht.
- 6. Es wird automatisch zum Schritt 4 zurückgewechselt.

# Löschen aller Schaltzeiten einer Betriebsart (nur für Geräuscharmer Betrieb, Warmwasserheizung und Booster-Heater (BOH))

Das Löschen aller Schaltzeiten ist nur für die Betriebsarten Geräuscharmer Betrieb, Warmwasserheizung und Booster-Heater (BOH) möglich. Es können pro Löschvorgang nur alle Schaltzeiten einer bestimmten Betriebsart gelöscht werden.

Das nachfolgende Schema erläutert dabei die Vorgehensweise.

#### Beispiel:

- Es wird die zuerst die Betriebsart gewählt.
- Durch gleichzeitiges Betätigen der Tasten ♦ und ⑤t④ für 5 s werden alle Schaltzeiten der ausgewählten Betriebsart gelöscht.

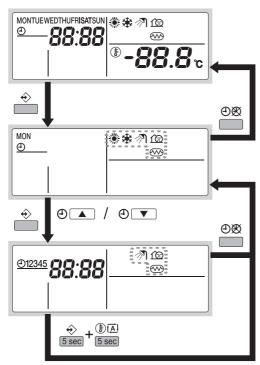


Bild 3-8 Schaltzeiten einer Betriebsart löschen

- Taste ♦ bestätigen.
  - Die aktuelle Betriebsart blinkt.
- 2. Mit den Tasten 🖭 🔻 und 🖰 📥 die zu löschende Betriebsart auswählen.
  - → Die ausgewählte Betriebsart blinkt.
- Die Tasten ♦ und (I) (A) gleichzeitig für 5 s gedrückt halten.
  - Alle für diesen Wochentag gespeicherten Schaltzeiten werden gelöscht.
- 4. Es wird automatisch zum Schritt 2 zurückgewechselt.

# 3.4 Zusatzregelung HPRA1

An der Zusatzregelung (HPRA1) können Sie sich errechnete Betriebsdaten für die HPSU compact anzeigen lassen, die Anzeigesprache der Zusatzregelung ändern und Einstellungen zu den an die Klemmleiste X1 angeschlossenen Komponenten vornehmen.

Die Einstellungen zu den an die Klemmleiste X1 angeschlossenen Komponenten erfolgt über die Parametereinstellungen. Der Vorgang und die Einstellmöglichkeiten sind im Kapitel 4.3 "Zusatzregelung (HPRA1)" beschrieben.

# 3.4.1 Bedien- und Anzeigeelemente

Siehe Kapitel 3.2 "Hauptanzeige- und Bedienelemente", Seite 11.

# 3.4.2 Navigation und Einstellung

- 1. Mit den Tasten "∧" und "∨" zwischen den Menüpunkten navigieren bzw. Einstellwerte ändern.
- 2. Auswahl/Einstellung mit der Taste "OK" bestätigen.
- 3. Durch Auswahl und Bestätigung von " < < " wird zum übergeordneten Menüpunkt zurückgesprungen.



Bestimmte Menüpunkte der Zusatzregelung (HPRA1) sind nur für den Heizungsfachmann zugänglich. Diese Sicherheitsmaßnahme gewährleistet, dass es im Anlagenbetrieb nicht zu unerwünschten Fehlfunktionen durch falsche Konfiguration kommt.

Informationen zu diesen Menüpunkten und deren Parameterwerten finden Sie im Kapitel 4 "Parametereinstellungen", Abschnitt 4.3.

#### 3.4.3 Menüstruktur

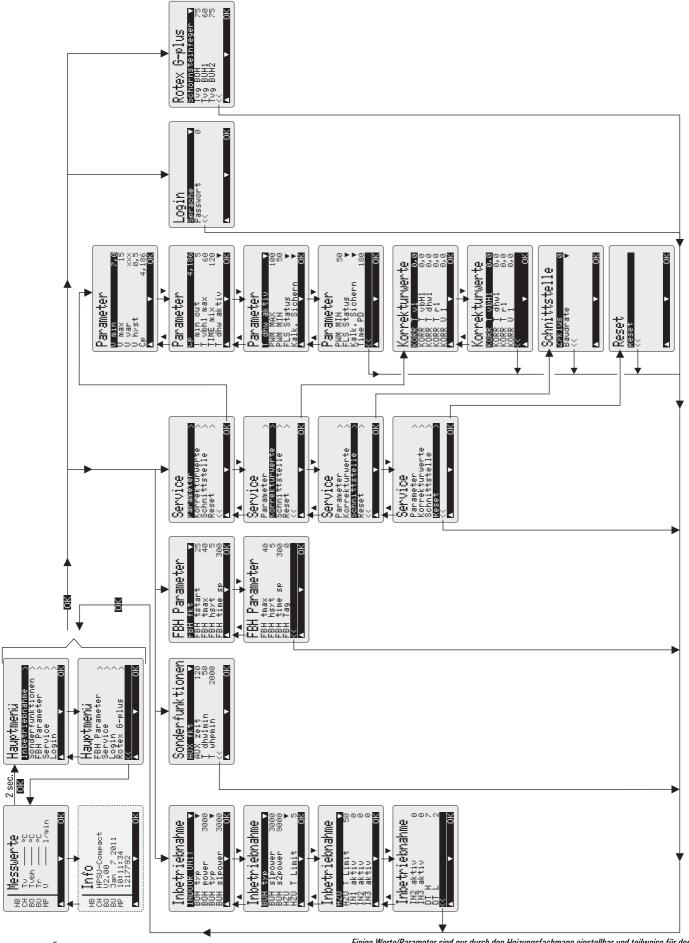


Bild 3-9 Übersicht Menüstruktur Zusatzregelung HPRA1 - 1

Einige Werte/Parameter sind nur durch den Heizungsfachmann einstellbar und teilweise für den Benutzer nicht sichtbar.

# 3.4.4 Betriebsdaten anzeigen

Nach dem Einschalten der Anlage werden auf dem Display der Zusatzregelung (HPRA1) die aktuellen Betriebsdaten angezeigt.



Verschiedene Betriebsdaten sind erst nach Eingabe des entsprechenden Passworts im Menüpunkt "Login" sichtbar (Heizungsfachmann).

Befinden Sie sich in einem Menüpunkt des Hauptmenüs, so gelangen Sie durch mehrfache Auswahl und Bestätigung von " < < " zurück zur Betriebsdatenanzeige (= Menüpunkt "Messwerte" · Bild 3-9).

Beispiel: Wärmemengenbilanzierung und Stromzähler anzeigen



Der Stromzähler ist nur aktiv, wenn ein Stromzähler mit SO-Schnittstelle installiert worden ist und die entsprechenden Inbetriebnahmeparameter bei IN1 aktiv, IN2 aktiv, IN3 aktiv durch den Heizungsfachmann hinterlegt wurden.

OchWärmemenge HeizungOdhwWärmemenge WarmwasserOscWärmemenge KühlenIN1 ... IN3Strommenge in kWh

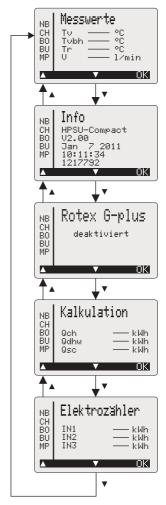


Bild 3-10 Anzeige Wärmemengenbilanzierung und Stromzähler

#### 3.4.5 Anzeigesprache ändern

Bei der ersten Inbetriebnahme bzw. nach einem Reset erscheint folgende Anzeige.

- Mit den Tasten "∧" und "∨" die gewünschte Sprache auswählen.
- Auswahl mit der Taste "OK" bestätigen.



Bild 3-11 Startbildschirm

Während des Betriebs kann die Sprache jederzeit wie folgt geändert werden:

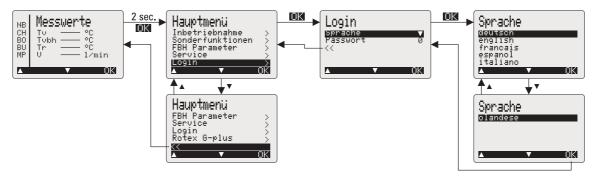


Bild 3-12 Einstellung der Displaysprache an der Zusatzregelung mit Fachmann-Passwort

# Zusatzregelung neu starten (RESET)

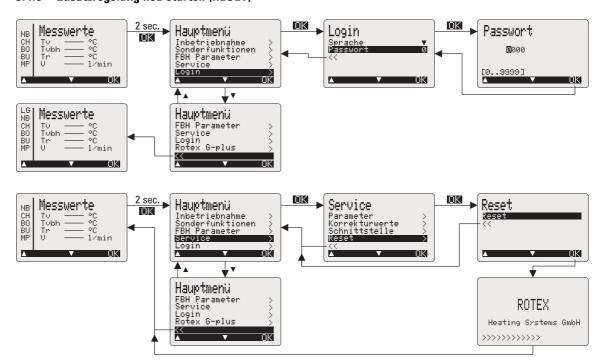


Bild 3-13 Zusatzregelung mit Fachmann-Passwort neu starten

# 4.1 Allgemeine Hinweise

Die Hauptregelung (HPR1) und die Zusatzregelung (HPRA1) im Wärmepumpeninnengerät (HPSU compact) müssen durch den Installateur der Installationsumgebung (Außenklima, installierte Optionen, etc.) nach der Inbetriebnahme angepasst werden (Parametereinstellungen).

Der Benutzer kann Parameter, welche nicht durch den Fachmann-Passwort gesperrt sind, jederzeit nachträglich abändern.



ROTEX empfiehlt, alle Änderungen an den Parametern in der Bedienungsanleitung zu notieren.

# 4.2 Hauptregelung (HPR1)

Alle Parameter der Hauptregelung (HPR1) werden in diesem Abschnitt detailliert beschrieben. Eine Übersicht aller Parameter, deren Werkseinstellung und Einstellbereiche sind in einer tabellarischen Übersicht am Ende des Abschnitts 4.2 aufgeführt.

#### 4.2.1 Parameter anzeigen und einstellen

Jedem Parameter/Funktion wird ein 3-stelliger Code zugeordnet (z. B. [5-03]), welcher an der Anzeige der Hauptregelung (HPR1) angezeigt wird. Die erste Zahl [5] zeigt die Parametergruppe an. Die zweite und dritte Zahl [03] zeigen zusammen den jeweiligen Parameter in dieser Parametergruppe an.

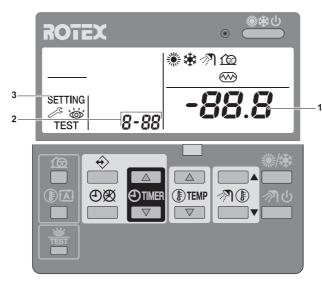


Bild 4-1 Parametereinstellung Hauptregelung (HPR1)

- 1 Parameterwert
- 2 Parametercode
- 3 Anzeige Parametereinstellung aktiv
- 1. Taste TEST mindestens 5 s drücken.
  - → Das Bildsymbol SETTING wird angezeigt.
  - → Der aktuelle Parametercode 8 88 wird angezeigt.
  - → Der eingestellte Parameterwert -88.8% des jeweiligen Parametercodes wird angezeigt.
- 2. Mit der Taste (1) die Parametergruppe auswählen.
- 3. Mit der Taste den einzustellenden Parameter auswählen.
- 4. Mit den beiden Tasten 🔍 💌 oder 🔍 📥 den Einstellwert des gewählten Parameters ändern.
- 5. Wert durch Drücken der Taste ⊕® speichern.
- Schritte 2 bis 5 zum Einstellen weiterer Parameter wiederholen oder die Taste drücken, um die Parametereinstellung zu verlassen.



Änderungen an Parametern werden nur gespeichert, wenn die Taste 🕮 gedrückt wird. Das Wechseln zu einem neuen Parametercode oder das Drücken der Taste 🎳 verwirft die durchgeführte Änderung.

### 4.2.2 Parameterbeschreibung

#### [0] - Zugriffsberechtigung

Falls erforderlich, können bestimmte Tasten der Hauptregelung (HPR1) für den Benutzer als nicht verfügbar gemacht werden.

Drei Stufen der Zugriffsberechtigung sind festgelegt (Standardeinstellungen siehe Tab. 4-1). Die Einstellung der Zugriffsberechtigung ist wie folgt vorzunehmen:

- Prüfen, ob die HPSU compact im Normalbetrieb läuft, ggf. den Normalbetrieb aktivieren.
- In den Modus "Parametereinstellung" wechseln und dort den Parameter [0-00] auswählen (siehe Abschnitt 4.2.1).
  - → Im Display der Benutzerstelle werden das Bildsymbol SETTING und der aktuelle Parametercode [0-00] angezeigt.
- Mit den Tasten ① vund ① die Berechtigungsstufe 2 oder 3 auswählen.
  - Werksseitig ist die Berechtigungsstufe 1 eingestellt.
  - Die Berechtigungsstufe kann nur in folgenden Schritten geändert werden:
    - $1 \cdot > 2$  bzw.  $2 \cdot > 1$  $1 \cdot > 3$  bzw.  $3 \cdot > 1$
- Gewählte Berechtigungsstufe durch Drücken der Taste ⊕Ø speichern.
- Taste TEST drücken, um die Parametereinstellung zu verlassen.
  - Die Anlage befindet sich wieder im Normalbetrieb.
- Tasten ⊕ ▼ + ⊕ ▲ + ऻॎॗ + ऻॖॎ A gleichzeitig drücken und für mindestens 5 s gedrückt halten.
  - → Die Änderung wird nicht an der Anzeige der Hauptregelung (HPR1) guittiert.
  - → Die Zugriffsberechtigung ist jetzt aktiv. Bei Betätigen einer gesperrten Taste wird NOT AVAILABLE angezeigt.



#### Zugriffsberechtigung zurücksetzen:

• Tasten ⊕ ▼ + ⊕ ▲ + 1 ⊕ + ⊕ t → gleichzeitig drücken und für mindestens 5 s gedrückt halten.

Das Rücksetzen funktioniert nur, wenn sich die Anlage im Normalbetrieb befindet.

Taste		Stufe Zugriffsberechtigung		
		1	2	3
Geräuscharmer Betrieb	<u>1</u>	Zugriff	kein Zugriff	kein Zugriff
Wetterabhängige Sollwertregulierung	(F)(A)	Zugriff	kein Zugriff	kein Zugriff
Programmuhr aktivieren, deaktivieren	⊕80	Zugriff	Zugriff	kein Zugriff
Programmierung	<b>↔</b>	Zugriff	kein Zugriff	kein Zugriff
Zeiteinstellung	<b>4 A O V</b>	Zugriff	kein Zugriff	kein Zugriff
Testbetrieb	TEST	Zugriff	kein Zugriff	kein Zugriff

Tab. 4-1 Berechtigungsstufen für Tasten der Hauptregelung (HPR1)

#### [1] - Wetterabhängige Sollwertregulierung

Die Sollwerteinstellungen in den Parametereinstellungen bestimmen die im wetterabhängigen Betrieb zu erreichenden Vorgabewerte.

Wenn die "Wetterabhängige Sollwertregulierung" aktiv ist, wird die Vorlauftemperatur automatisch, abhängig von der Außentemperatur bestimmt: Kältere Außentemperaturen resultieren in wärmerem Wasser und umgekehrt. Während der "Wetterabhängige Sollwertregulierung", kann der Benutzer die Zielvorlauftemperatur um maximal 5 °C nach oben oder nach unten verstellen.

Folgende Einstellmöglichkeiten stehen zur Verfügung:

- [1-00] Niedrigste Umgebungstemperatur (Lo A): Niedrigste Außentemperatur.
- [1-01] Höchste Umgebungstemperatur (Hi A): Höchste Außentemperatur.
- [1-02] Sollwert bei niedrigster Umgebungstemperatur:

Solltemperatur am Wasseraustritt des Wärmepumpeninnengeräts (HPSU compact) wenn die Außentemperatur gleich ist oder unter die niedrigste Umgebungstemperatur (Lo A) fällt.

[1-03] Sollwert bei höchster Umgebungstemperatur:
 Solltemperatur am Wasseraustritt des Wärmepumpeninnengeräts (HPSU compact) wenn die Außentemperatur gleich ist oder über die höchste Umgebungstemperatur (Hi A) ansteigt.



#### **HINWEIS:**

- Bei k\u00e4lteren Au\u00dfentemperaturen (Lo\_A) muss der Wert Lo\_Ti h\u00f6her sein als der Wert Hi\_Ti, da w\u00e4rmeres Wasser erforderlich ist.
- Bei wärmeren Außentemperaturen (Hi\_A) muss der Wert Hi\_Ti niedriger sein als Lo\_Ti, da weniger warmes Wasser ausreicht.

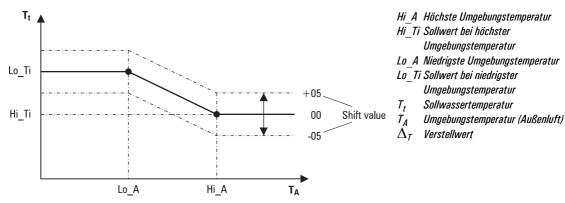


Bild 4-2 Darstellung der Regelung bei aktivierter "Wetterabhängige Sollwertregulierung"

# [2] - Legionellenschutz

Wird mehrere Tage kein Warmwasser entnommen und erreicht die Speichertemperatur durch die HPSU compact nicht mindestens 60 °C, wird aus hygienischer Sicht (Legionellenschutz) periodisch eine einmalige Aufheizung über 60 °C durchgeführt.



#### **WARNUNG!**

Die Einstellungen der Funktion "Legionellenschutz" müssen immer den länderspezifischen Gesetzgebungen entsprechend konfiguriert werden.

Uhrzeit

Folgende Einstellmöglichkeiten stehen zur Verfügung:

- [2-00] Betriebsintervall: Tag(e) der Woche, an denen die Funktion "Legionellenschutz" gestartet werden soll.
- [2-01] Status: 0 = Funktion "Legionellenschutz" ist ausgeschaltet, 1 = Funktion "Legionellenschutz" ist eingeschaltet.
- [2-02] Startzeit: Startzeit, der Tag an dem die Funktion "Legionellenschutz" gestartet wird.
- [2-03] Sollwert: Zu erreichende Desinfektionstemperatur.
- [2-04] Haltezeit: Dauer, wie lange die Desinfektionstemperatur aufrechterhalten werden soll.

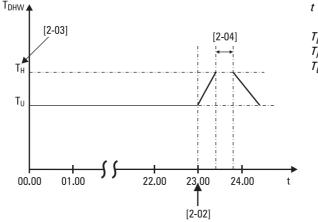


Bild 4-3 Darstellung der Regelung bei aktiviertem Legionellenschutz

T<sub>DHW</sub> Warmwassertemperatur
 T<sub>H</sub> Desinfektionstemperatur [2-03]
 T<sub>U</sub> Sollwerttemperatur für Warmwasser (wie an der Hauptregelung (HPR1) eingestellt)

#### [3] - Automatischer Neustart

Wenn der Strom nach einem Stromausfall wieder hergestellt wird, wendet die Funktion "Automatischer Neustart" die Einstellungen der Hauptregelung (HPR1) zum Zeitpunkt des Stromausfalls wieder an.

Wird die Stromversorgung zur HPSU compact nach einem Stromausfall wieder hergestellt, ist bei deaktivierter Funktion "Automatischer Neustart" die Programmuhr 🖰 nicht eingeschaltet. Die Programmuhr 🖰 muss manuell durch einmaliges Drücken der Taste 🖰 🕱 wieder in Betrieb genommen werden.

Es ist daher empfehlenswert, die Funktion "Automatischer Neustart" aktiviert zu lassen.

Folgende Einstellmöglichkeiten stehen zur Verfügung:

- [3-00] Status:
  - 0 = Funktion "Automatischer Neustart" ist eingeschaltet
  - 1 = Funktion "Automatischer Neustart" ist ausgeschaltet.

# [4] - Betrieb der optionalen Zusatzheizer und Ausschalttemperatur der Raumheizung

Der Betrieb des optionalen Backup-Heaters (BUH) im integrierten Speicherbehälter der HPSU compact kann im Ganzen ein- oder ausgeschaltet werden 🛦 oder ihr Betrieb kann abhängig vom Betrieb des optionalen Booster-Heaters (BOH) ausgeschaltet werden.

Zur Einstellung stehen folgende Parameter zur Verfügung (1:

- [4-00] Status: 0 = Backup-Funktion ist ausgeschaltet, 1 = Backup-Funktion ist eingeschaltet.
- [4-01] Priorität:
  - 0 = Backup-Heater (BUH) und Booster-Heater (BOH) können gleichzeitig betrieben werden.
  - 1 = Booster-Heater (BOH) hat Vorrang gegenüber Backup-Heater (BUH).



#### **VORSICHT!**

Wird der Parameter [4·01] auf 0 und mindestens einer der Inbetriebnahmeparameter BOH TYP oder BUH TYP an der Zusatzregelung HPRA1 auf >0 gestellt, so muss vorher sichergestellt werden, dass die Stromaufnahme die zulässige Netzbelastung nicht übersteigt.

Durch Spannungsspitzen bei einem Netzausfall im Stromversorgungsnetz der Hausinstallation kann es zu Sachschäden an elektrischen Stromverbrauchern kommen.



# Nur bei installiertem Backup-Heater (BUH):

Wenn der Parameter [4-01] auf 1 gestellt ist, kann die Heizleistung für die Raumheizung der HPSU compact bei niedrigen Außentemperaturen herabgesetzt sein.

Dies kann auftreten, wenn der Backup-Heater (BUH) immer dann nicht der Raumheizung zur Verfügung steht, wenn Warmwasser geheizt werden muss (die Raumheizung erfolgt durch die Wärmepumpe).

- [4-02] Sommerabschaltung der Raumheizung: Außentemperatur (draußen), bei deren Erreichen die Raumheizung ausgeschaltet wird, damit die Räume nicht überheizt werden.
- [4-02] Ausschalttemperatur der Raumheizung: Außentemperatur (draußen), bei deren Erreichen die Raumheizung ausgeschaltet wird, damit die Räume nicht überheizt werden.
- [4-03] Betrieb der optionalen Zusatzheizer:
  - 0 = Zuschaltung nur zur Durchführung der Funktion "Legionellenschutz" (siehe Abschnitt "[2] · Legionellenschutz", Seite 33) oder wenn die Anforderung einer hohen Temperatur bei der Warmwasserbereitung initiiert wird.
  - 1 = Zuschaltung wird bestimmt durch die AUS-Temperatur der Zusatzheizung ( $T_{BOH\ OFF}$ ), die EIN-Temperatur der Zusatzheizung ( $T_{BOH\ ON}$ ) und/oder durch die Timer-Einstellung.
  - 2 = Zuschaltung wird nur dann zugelassen, wenn die Wärmepumpe in den Modus für Aufheizen des Warmwassers geschaltet ist und die Temperaturen außerhalb des Betriebsbereichs ("operation range") der Wärmepumpe liegen oder

die Warmwassertemperatur im Speicher ist um 2 °C niedriger als die AUS-Temperatur der Wärmepumpe ( $T_{HP\ OFF}$ ) im Modus für Aufheizen des Warmwassers ( $T_{DHW} > T_{HP\ OFF} - 2$  °C).



Bewirkt, dass bei der Warmwasserbereitung der maximale Nutzen aus der Wärmepumpe gezogen wird.

- 3 = Zuschaltung erfolgt wie bei Einstellung 1, jedoch mit folgender Abweichung: Wenn an der Wärmepumpe die Warmwasserheizung aktiv ist, wird die Zusatzheizung auf "AUS" geschaltet.
- → Die Einstellung von [8-03] wird nicht berücksichtigt. Im Vergleich zu [8-04] ist bei der Warmwasserbereitung die Nutzung der Wärmepumpe optimal.
- (1 Der Betrieb des Backup-Heaters ist abhängig von den Einstellungen der Inbetriebnahmeparameter BOH\* und BUH\* an der Zusatzregelung HPRA1!

# [6] - Hysterese (DT) für Warmwasserheizung

Die Parametereinstellungen [6-XX] bestimmen die Grenztemperaturen, bei denen die Erwärmung des Warmwassers durch die Wärmepumpe gestartet und gestoppt wird (EIN-Temperatur und AUS-Temperatur der Wärmepumpe).

Wenn die Warmwassertemperatur unter die EIN-Temperatur der Wärmepumpe sinkt (T<sub>HP ON</sub>), wird die Erwärmung des Warmwassers durch die Wärmepumpe gestartet.

Sobald die Warmwassertemperatur die AUS-Temperatur der Wärmepumpe (T<sub>HP OFF</sub>) oder die Sollwerttemperatur (TU) erreicht, wird die Erwärmung des Warmwassers durch die Wärmepumpe gestoppt (Schalten der Umschalteinheit zur Raumheizung oder Abschaltung des Heizbetriebes der Wärmepumpe).

Folgende Einstellmöglichkeiten stehen zur Verfügung:

- [6-00] Start: Temperaturunterschied, welcher die EIN-Temperatur der Wärmepumpe (T<sub>HP ON</sub>) bestimmt.
- [6-01] Stopp: Temperaturunterschied, welcher die AUS-Temperatur der Wärmepumpe (T<sub>HP OFF</sub>) bestimmt.

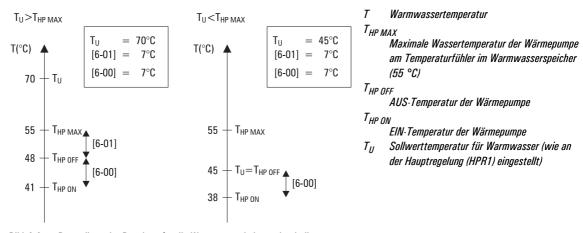


Bild 4-4 Darstellung der Regelung für die Warmwasserheizung durch die Wärmepumpe

# [9] - Sollwert-Temperaturbereiche für Raumheizung und Raumkühlung 🏶

Mit diesen Parametereinstellungen ist es möglich, Sollwertbereiche für die Raumheiztemperatur und die Raumkühltemperatur einzustellen. Diese Einstellungen verhindern, dass der Benutzer versehentlich eine zu hohe oder zu niedrige Wasseraustrittstemperatur einstellt.



#### **VORSICHT!**

Durch eine zu schnelle Temperaturveränderung der Fußbodenheizung bei Erstinbetriebnahme kann die Fußboden-Betondecke im Heizbetrieb aufbrechen.

- Parameter [9-01] bei Erstinbetriebnahme auf 15 °C einstellen.
- Nach mehreren Heizvorgängen ist die untere Grenze [9-01] auf die Spezifikation der jeweiligen Fußbodenheizungsanlage anzupassen.



#### **VORSICHT!**

Wird im Raumkühlbetrieb die untere Grenze des Kühlsollwerts [9-03] unter 16 °C eingestellt, kann es zu Kondensation im Fußboden und damit zu Sachschäden an der Fußbodenheizung und im Fußbodenbereich kommen

Parameter [9-03] niemals unter 16 °C einstellen.

Folgende Einstellmöglichkeiten stehen zur Verfügung:

- [9-00] Obere Grenze des Heizsollwerts: Maximale Wasseraustrittstemperatur bei Raumheizbetrieb.
- [9-01] Untere Grenze des Heizsollwerts: Mindest-Wasseraustrittstemperatur bei Raumheizbetrieb.
- [9-02] Obere Grenze des Kühlsollwerts Maximale Wasseraustrittstemperatur bei Raumkühlbetrieb.
- [9.03] Untere Grenze des Kühlsollwerts (\*): Mindest-Wasseraustrittstemperatur bei Raumkühlbetrieb.
- [9-04] Einstellung für Temperaturüberschreitung: Legt fest, wie hoch die Wassertemperatur über den Sollwert steigen darf, bevor der Kältemittelverdichter gestoppt wird. Diese Funktion ist nur für den Heizmodus.

#### [A] - Geräuscharmer Betrieb

Diese Einstellung ermöglicht, den gewünschten Modus für geräuscharmen Betrieb auszuwählen. Es gibt zwei Modi. In bestimmten Fällen kann sich der geräuscharme Betrieb durch eine reduzierte Leistung bemerkbar machen.

In **Modus A** wird dem Gerät die höchste Priorität in der Hinsicht eingeräumt, dass es unter allen Umständen möglichst geräuscharm arbeitet. Die Geschwindigkeiten von Ventilator und Verdichter werden auf einen bestimmten Prozentsatz der Normalbetriebs-Kapazität reduziert (und damit auch deren Leistung).

Im Modus B kann der geräuscharme Betrieb außer Kraft gesetzt werden, wenn vom System eine höhere Leistung gefordert wird.

- [A-00] Modus für geräuscharmen Betrieb: Modus A oder Modus B.
- [A-01]: Diese Einstellung nicht ändern. Lassen Sie den Standardwert eingestellt.

#### [D] - Niedertarif-Netzanschluss

Dieser Parameter ermöglicht die Konfiguration der wetterabhängigen Sollwertregulierung um den Gefrierpunkt an der HPSU compact .

Folgende Einstellmöglichkeiten stehen zur Verfügung:

[D-03]: Verstellwert der wetterabhängigen Sollwertregulierung um den Gefrierpunkt: Im Temperaturbereich um den Gefrierpunkt (Bereich "B"), kommt es vermehrt zur Abtauung des Wärmepumpenaußengeräts. Um diese Ausfallzeiten zu kompensieren, empfiehlt es sich für diesen Bereich die Soll-Vorlauftemperatur durch Einstellung des Verstellwertes "A" zu erhöhen (siehe Bild 4-5).

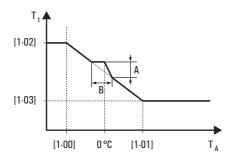


Bild 4-5 Anhebung der wetterabhängigen Sollwertregulierung um 0°C

Bereich (B) um 0 °C Außentemperatur (T <sub>A</sub> )	Parameterwert [D-03]	Verstellwert (A) der Ziel- Sollwerttemperatur (T <sub>t</sub> )
_	0	_
-2°C bis 2°C	1	+2 °C
-2 6 013 2 6	2	+4 °C
400 his 400	3	+2 °C
-4°C bis 4°C	4	+4 °C

## [E] - Anzeige von Geräteinformationen

Diese Parameter ermöglichen die Anzeige diverser Geräteinformationen des Wärmepumpeninnengeräts (HPSU compact). In diesem Parameter können keine Einstellungen vorgenommen werden.

- [E-00] Anzeige der Software-Version (Beispiel: 23)
- [E-01] Anzeige der EEPROM-Version (Beispiel: 23)
- [E-02] Anzeige der Modellnummer bzw. -kennung (Beispiel: "11")
- [E-03] Anzeige der Temperatur der Kältemittelflüssigkeit
- [E-04] Anzeige der Wassertemperatur am Einlass



Die Anzeigen [E-03] und [E-04] werden nicht fortlaufend aktualisiert. Die Anzeige der Temperaturangaben wird erst dann aktualisiert, wenn Sie erneut durch die ersten Codes der bauseitig festzulegenden Einstellparameter gehen.

## 4.2.3 Übersicht der werksseitigen Parametereinstellungen

1	9 2	Parameterbenennung	Werksseitige Standardeinstellungen					
Code	Code		Wert	Bereich	Schritt- weite	Einheit		
0	Zug	riffsberechtigung						
	00	Berechtigungsstufe	3	2 - 3	1	_		
1	We	tterabhängige Sollwertregulierung						
	00	Niedrigste Umgebungstemperatur (Lo_A)	-10	-20 – 5	1	°C		
	01	Höchste Umgebungstemperatur (Hi_A)	15	10 - 20	1	°C		
	02	Sollwert bei niedrigster Umgebungstemperatur	40	25 – 55	1	°C		
	03	Sollwert bei höchster Umgebungstemperatur	25	25 – 55	1	°C		
2	Leg	ionellenschutz						
	00	Betriebsintervall	Fr	Alle Tage	_	_		
	01	Status	1	0 – 1	_	_		
	02	Startzeit	23:00	0:00 - 23:00	1:00	h		
	03	Sollwert	70	55 - 80	5	°C		
	04	Haltezeit	10	5 - 60	5	min		
3	Aut	comatischer Neustart						
	00	Status	0	0 – 1	_	_		
4	Bet	rieb der optionalen Zusatzheizer und Ausschalttemperatur der Rau	mheizung					
	00	Status	1	0 – 1	_	_		
	01	Priorität	0	0 - 2	_	_		
	02	Sommerabschaltung der Raumheizung	35	14 - 25 <sup>(3</sup> 14 - 35 <sup>(4</sup>	1	°C		
	03	Eingeschränkter Betrieb der optionalen Zusatzheizer	3	0 - 3	_	_		
	04	(Nicht einstellbar, Festwert)	2	_	_	-		
6	Hys	sterese (DT) für Warmwasserheizung						
	00	Start	2	2 - 20	1	°C		
	01	Stopp	2	0 - 10	1	°C		
	02	(Nicht einstellbar, Festwert)	0	_	_	_		

# Parametereinstellungen

- 1	e 2	Parameterbenennung	Werksseitige Standardeinstellungen					
Code	Code		Wert	Bereich	Schritt- weite	Einheit		
9	Soll	wert-Temperaturbereiche für Raumheizung und Raumkühlung						
	00	Obere Grenze des Heizsollwerts	55	37 - 55	1	°C		
	01	Untere Grenze des Heizsollwerts	25	15 - 37	1	°C		
	02	Obere Grenze des Kühlsollwerts	22	18 - 22	1	°C		
	03	Untere Grenze des Kühlsollwerts	5	5 - 18	1	°C		
	04	Einstellung für Temperaturüberschreitung	1	1 – 4	1	°C		
Α	Ger	äuscharmer Betrieb	1					
	00	Modus geräuscharmer Betrieb	0	0 - 2	_	_		
	01	Status	3	_	_	_		
D	Nie	dertarif-Netzanschluss						
	03	Lokaler wetterabhängiger Verstellwert	0	0 - 4	_	-		
Ε	Anz	eige von Geräteinformationen	1					
	00	Software-Version	Nur lesen	_	_	_		
	01	EEPROM-Version	Nur lesen	_	-	_		
	02	Modellkennung	_ (1	_	_	_		
	03	Temperatur der Kältemittel-Flüssigkeit	Nur lesen	_	1	°C		
	04	Wassertemperatur bei Eintritt	Nur lesen	_	1	°C		
1		ist vom jeweiligen Modell abhängig.	(3 HPSU com					

<sup>(1</sup> Wert ist vom jeweiligen Modell abhängig.

<sup>(2</sup> Wert ist vom angeschlossenen Außengerät abhängig.

<sup>(4</sup> HPSU compact 11-16 k

Tab. 4-2 Übersicht Parametereinstellungen

# 4.3 Zusatzregelung (HPRA1)

# 4.3.1 Übersicht der werksseitigen Parametereinstellungen

Alle Parameter der Zusatzregelung (HPRA1) werden in diesem Abschnitt in einer tabellarischen Übersicht mit Werkseinstellung und Einstellbereichen detailliert beschrieben.



### **VORSICHT!**

Werden die Inbetriebnahmeparameter BOH... bzw. BUH... so gestellt, dass ein Betrieb mit Booster-, bzw. Backup-Heater möglich ist, muss zuvor sichergestellt werden, dass die Stromaufnahme die zulässige Netzbelastung nicht übersteigt.

Durch Spannungsspitzen bei einem Netzausfall im Stromversorgungsnetz der Hausinstallation kann es zu Sachschäden an elektrischen Stromverbrauchern kommen.

Manimunkt	Parameter	Bezeichnung	Zuç	griff	Einstellbe-	Werksein-	Schrittweite	
Menüpunkt	Parameter	Dezeicillully		HF	reich	stellung	Schrittweite	
	INDOOR UNIT	Typ Wärmepumpeninnengerät 0: Inbetriebnahmeprogramm noch nicht absolviert 1: HPSU compact 508 2: HPSU compact 516 3. HPSU compact 308			0 - 3	0	1	
	ВОН түр	Wärmeerzeuger für Warmwasserbereitung (Booster-Funktion) (1			0 - 3	0	1	
	BOH POWER	Wärmeleistung des Booster-Heaters in W 📤	•		1000 - 12000 W	3000 W	100 W	
Inbetriebnahme	Wärmeerzeuger für Heizungsunterstützung (Backup-Heater)  (2   0: Kein Wärmeerzeuger für Backup-Funktion  1: Elektrischer Backup-Heater  2: Sonstiger Backup-Heater  3: ROTEX G-plus  (2 Wenn > 0, müssen die Parameter [4] und [5] der Hauptregelung HPR1 überprüft und ggf. angepasst werden.	S	Е	0 - 3	0	1		
	BUH S1, POWER	Wärmeleistung des Backup-Heaters bei Stufe 1 in W 🗥	•		1000 -	2000 W	100 W	
	BUH S2, POWER	Wärmeleistung des Backup-Heaters Stufe 2 in W 🗥	•		40000 W	3000 W	100 W	
	HZU	Heizungsunterstützung durch Warmwasserspeicher 0: keine Heizungsunterstützung durch Warmwasserspeicher 1: Solare Heizungsunterstützung (3 2: Sonstige Heizungsunterstützung (3)  Wenn Parameter auf 1 oder 2 gestellt ist, dann erfolgt nur eine Heizungsunterstützung wenn T <sub>DHW</sub> > HZU T Limit.	•		0 - 2	0	1	

# 4 Parametereinstellungen

Menüpunkt				Zuç	griff	Einstellbe-	Werksein-	C-b-i44i4-	
		Parameter	Bezeichnung	BE	HF	reich	stellung	Schrittweite	
Sonder- funktionen		AUX FKT	O: Keine Verwendung 1: T DHW1 MIN 2: P WHP MIN 3: Booster-Heater 4: Backup-Heater 5: Backup-Heater + Booster-Heater 6: FEHLER	S	E	0 - 6	0	1	
		AUX Zeit	Verzögerungszeit (Hysterese)			0 - 600 s	120 s	5 s	
		Т онж міл	Temperaturabhängige Schaltschwelle für AUX-Kontakt siehe RPS3 (BSK)			20 - 85 °C	50 °C	1 °C	
		P <sub>WHP MIN</sub>	Leistungsabhängige Schaltschwelle für AUX-Kontakt siehe RPS3 (BSK)			500 – 20000 W	2000 W	100 W	
FBH Parameter		<b>FBH</b> ғкт	O: nicht aktiv 1: Funktionsheizen 2: Belegreifheizen 3: Funktions- und Belegreifheizen Ändert sich der Wert von O auf > 0, so wechselt die Betriebsart auf FBH-Betrieb (Hintergrundbeleuchtung) und wird automatisch nach Ablauf des Zeitprogramms wieder auf O gesetzt.		-	0 - 3	0	1	
	oden- ung)	FBH T START	Starttemperatur, bei der das FBH-Programm startet die Temperatur zu halten.	S	E	20 - 50 °C	25 °C	5°C	
		FBH T MAX	Maximaltemperatur, während das FBH-Programm aktiv ist.			25 - 55 °C	40 °C	5°C	
		<b>FBH</b> нуѕт.	Hysterese für An- und Abschaltpunkte bei FBH-Betrieb.			1 - 20 °C	5°C	1°C	
		FBH TIME SP	Wiedereinschaltsperre (Vermeidung Takten)			0 - 3600 s	300 s	60 s	
		FBH Tag	Anzeige, wie viele Tage der FBH-Betrieb bereits läuft.		S	0 - 40	0	1	
	Parameter	V MIN	Mindestdurchfluss (gemessen am Durchflusssensor) Der Parameter ist abhängig von dem eingestellten Wert im Parameter [INDOOR TYP].		E	3 – 25 l/min	3,5 I/min <sup>(4</sup> 7,0 I/min <sup>(5</sup>	0,5 l/min	
		V HYST	V HYST Hysterese für Durchflusssensor			0 – 5 l/min	0,5 I/min	1 I/min	
	er	Time MIX	Laufzeit, die das Mischerventil benötigt, um von einem zum nächsten Anschlag sich zu bewegen.			10 - 600 s	120 s	10 s	
	Parameter	FLS Status	Durchflussmessung des FlowSensors für den FLOWSWITCH aktivieren/deaktivieren. O: deaktiviert / 1: aktiviert		E	0 - 1	1	1	
		Die Kalkulationsdaten werden alle 4 Stunden abgespeichert, Kalk. Sichern damit bei einem Netzausfall die kalkulierten Werte nicht verlo- ren gehen. O: deaktiviert / 1: aktiviert		E		0 - 1	1	1	
Service	0	KORR T v1, cor							
Š	wert	KORR T VBH1, COR				-10 – 10			
	Korrekturwerte		Korrekturwerte für Sensoren	S	E	.5 10	0	0,1	
	Korr	KORR T R1, COR							
	-	KORR V 1, cor				-5 – 5 l/min			
	tstelle	Zyklus	Zyklus der Datenausgabe (serielle Schnittstelle, RS 232)	E	E	0 - 300	0	1	
	Schnittstelle	Baudrate	Schrittgeschwindigkeit der Datenausgabe	S	S	19200	19200	0	
	RESET		Bei vorangegangener Eingabe des Passworts; - für den Benutzer: Neustart der Zusatzregelung - für den Heizungsfachmann: Neustart der Zusatzregelung + Ereignisspeicher löschen	E	E	0 = BACK 1 = RESET	0	1	

Menüpunkt	Parameter	Bezeichnung	Zug	riff	Einstellbe-	Werksein-	Schrittweite
Wenupunkt	i arameter	Dezeiciniung		HF	reich	stellung	Schrittweite
LOGIN	Sprache	O: deutsch 1: englisch 2: francais 3: espagnol 4: italiano 5: nederland	E	Е	0 - 5	0	1
	Passwort	Benutzer: 0000 Heizungsfachmann:			0000 - 9999	0	Eingabewert
ROTEX G-plus	X G-plus Schornsteinfeger Schornsteinfegerfunktion G-plus: Mit dieser Funktion wir eine halbe Stunde eine Vorlauftemperatur von 78 °C ang dert. Danach geht die Regelung wieder automatisch in de Normalbetrieb über. 0: deaktiviert / 1: aktiviert		S	E	0 – 1	0	1

Tab. 4-3 Parameterübersicht

- 4 HPSU compact 6-8 kW
- (5 HPSU compact 11-16 k

Zugriffsrechte:

- S: Sichtbar aber nicht einstellbar
- E: Sichtbar und einstellbar

## 4.3.2 Parameter anzeigen und einstellen

Um Parameter, welche nur für den Heizungsfachmann sichtbar bzw. einstellbar sind, anzuzeigen oder zu editieren, muss an der Zusatzregelung (HPRA1) vor Anwahl des entsprechenden Menüpunkts das entsprechende Passwort eingegeben werden.

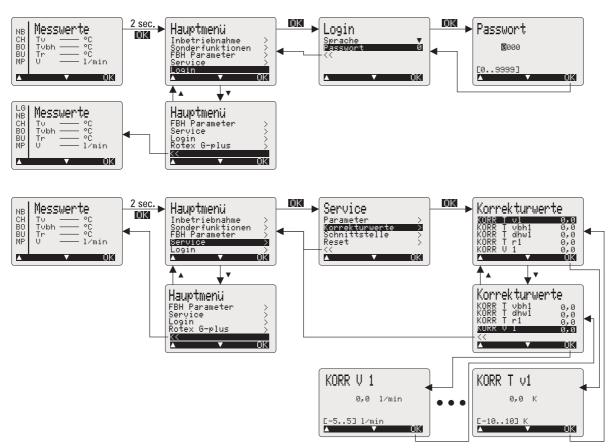


Bild 4-6 Beispiel: Einstellung eines Parameters an der Zusatzregelung mit Fachmann-Passwort

# 5.1 Fehler erkennen und Störung beheben

Die in der HPSU compact integrierte Hauptregelung erkennt einen vom Wärmepumpensystem erzeugten Fehler und zeigt diesen durch einen Fehlercode im Display an.

### Störung beheben

- Ursache für die Störung ermitteln und beheben.
- Schaltschutz ausgelöst:
  - Keine Anzeige auf dem Display der Benutzerschnittstelle. Ursache für das Auslösen des Schaltschutzes feststellen und Störung beseitigen. Anlage erneut starten.
  - → Ist die Ursache beseitigt, wird beim Start der Anlage ein Probelauf durchgeführt. Danach arbeitet die Anlage normal weiter.
- Schaltschutz nicht ausgelöst:
  - Es werden keine Fehlercodes angezeigt, aber die Anlage arbeitet nicht ordnungsgemäß. Ursachen suchen und beseitigen (siehe Kapitel 5.2 "Störungen").
  - → Wurde die Ursache beseitigt, arbeitet die Anlage normal weiter.
  - Fehlercodes werden angezeigt und Betriebs-LED blinkt, solange die Störungsbedingungen vorliegen. Ursachen suchen und beseitigen (siehe Kapitel 5.3 "Fehlercodes"). Um die Anlage zu entriegeln, muss die Anlage zum Zurücksetzen des Fehlercodes manuell ausgeschaltet und danach neu gestartet werden. Die Vorgehensweise ist in Tab. 5-1 beschrieben.
  - → Wurde die Ursache beseitigt, arbeitet die Anlage normal weiter.

	Anweisung für das Ausschalten der Anlage					
Betr	Betriebsart		halten durch			
Raumheizung 🗯 Raumkühlung 🏶	Warmwasserheizung ♂N	Drücken der Taste <u>***</u> ⊕	<b>Drücken der Taste</b> නි\ර			
EIN	EIN	1x	1x			
EIN	AUS	1x	_			
AUS	EIN	-	1x			
AUS	AUS	_	_			

Tab. 5-1 Vorgehensweise zum manuellen Ausschalten der Anlage

# 5.2 Störungen

Störung	Mögliche Ursache	Mögliche Behebung
Anlage außer Funktion (Betriebs-LED aus, keine Displayanzeige).	Keine Netzspannung.	<ul> <li>Hauptschalter der Anlage einschalten.</li> <li>Sicherung(en) der Anlage einschalten.</li> <li>Sicherung(en) der Anlage erneuern.</li> </ul>
Programmuhr arbeitet nicht	Uhrzeit oder der Wochentag sind nicht korrekt eingestellt.	<ul><li>Uhr einstellen.</li><li>Wochentag einstellen.</li></ul>
oder programmierte Schalt- zeiten wurden zur falschen	Programmuhr ist deaktiviert.	Programmuhr aktivieren.
Zeit ausgeführt.	Während einer Schaltzeit wurde durch den Benutzer eine manuelle Einstellung durchgeführt (z.B. Ände- rung einer Solltemperatur, Änderung der Betriebsart).	<ul> <li>Programmuhr deaktivieren und wieder aktivieren.</li> <li>Richtige Betriebsart auswählen.</li> </ul>
Zusatzregelung reagiert nicht auf Eingaben.	Betriebssystem der Zusatzregelung abgestürzt.	<ul><li>RESET der Zusatzregelung durchführen.</li><li>Anlage neu starten (Netzspannung).</li></ul>
Betriebsdaten werden nicht aktualisiert.	Betriebssystem der Zusatzregelung abgestürzt.	<ul> <li>RESET der Zusatzregelung durchführen.</li> <li>Anlage neu starten (Netzspannung).</li> <li>System durch einen Servicetechniker prüfen lassen.</li> </ul>

Störung	Mögliche Ursache		Mögliche Behebung
	Raumheizung Bereitschaft abgeschaltet (z. B. Zeit- programm befindet sich in der Absenkphase, Außen- temperatur zu hoch, Parameter für optionalen Backup-Heater (BUH) falsch eingestellt, Anforderung für Warmwasser aktiv).	•	Betriebsarteinstellung prüfen. Anforderungsparameter prüfen. Einstellung von Uhrzeit und Wochentag an der Regelung prüfen.
Heizung wird nicht warm.	Kältemittelverdichter arbeitet nicht.	•	Bei optionalem Backup-Heater: Prüfen, ob der Backup-Heater (BUH) die Wassertemperatur auf mindestens 15 °C aufheizt (Bei einer niedrigen Wassertemperatur, verwendet das System zuerst den Backup-Heater (BUH), um die Mindest-Wassertemperatur zu erreichen.). Ggf. Stromversorgung, Thermoschutz und Überhitzungssicherung des Backup-Heaters (BUH) prüfen. System durch einen Servicetechniker prüfen lassen.
	Anlage befindet sich in der Betriebsart "Raumkühlung".	•	Betriebsart auf "Raumheizung" umstellen.
	Einstellungen Niedertarif-Netzanschluss und die elektrischen Anschlüsse passen nicht zusammen.	•	Wenn [D-01]=1 oder 2, muss eine spezielle Verkabelung durchgeführt werden (siehe Installationsanleitung HPSU compact). Es sind auch andere Konfigurationen möglich, jedoch müssen diese der Art des am Installationsort vorhandenen Niedertarif-Netzanschlusses entsprechen.
	Das Elektrizitätsversorgungsunternehmen hat das Niedertarifsignal ausgesendet.	•	Auf erneutes Niedertarifsignal warten, welches die Stromversorgung wieder zuschaltet.
	Wasserdurchfluss zu niedrig.	•	Prüfen, ob alle Absperrventile des Wasserkreislaufs vollständig geöffnet sind.
	Sollwertbereiche zu niedrig.	•	Parameterwert [9-00] erhöhen.
	Wetterabhängige Sollwertregulierung aktiv.	•	Einstellungen der Betriebsart "Wetterabhängige Sollwertregulierung" prüfen.
Heizung wird nicht ausrei- chend warm.	Optional: Backup-Heater (BUH) nicht zugeschaltet.	•	Bei optionalem Backup-Heater:  Netzversorgung des Backup-Heaters (BUH) prüfen.  Thermoschutzschalter des Backup-Heaters (BUH) hat ausgelöst.  Überhitzungssicherung des Backup-Heaters (BUH) defekt.  Parameterwerte [4-XX] überprüfen.
	Wassermenge im System zu gering.	•	Wassermenge und dazu vorhanden Vordruck im Ausdehnungs- gefäß prüfen, ggf. Wassermenge ergänzen und Vordruck neu einstellen (siehe Kapitel 2 "Produktbeschreibung")
Heizung wird nicht ausrei- chend warm.	Warmwasserbereitung beansprucht zu viel Leistung der Wärmepumpe.	• - -	Parametereinstellungen [5-XX] prüfen: "Bivalenztemperatur" [5-01] erhöhen, um den Betrieb des Backup-Heaters (BUH) bei einer höheren Außentemperatur zu aktivieren. "Status Priorität Raumheizung" [5-02] muss aktiviert sein. "Prioritätstemperatur der Raumheizung" [5-03] erhöhen, um den Betrieb der Zusatzheizung bei einer höheren Außentemperatur zu aktivieren.
Warmwasser wird nicht warm.	Warmwasserbereitung abgeschaltet (z. B. Zeitprogramm befindet sich in der Absenkphase, Parameter für Warmwasserbereitung falsch eingestellt).	•	Betriebsarteinstellung prüfen. Anforderungsparameter prüfen.

# 5 Fehler und Störungen

Störung	Mögliche Ursache	Mögliche Behebung
	Speicherladetemperatur zu niedrig.	Warmwasser-Solltemperatur erhöhen.
	Zapfrate zu hoch.	Zapfrate reduzieren, Durchfluss begrenzen.
	Leistung der Wärmepumpe zu gering.	Überprüfung der Schaltzeiten für Raumheizung und Warmwas- serbereitung auf Überschneidungen.
Warmwasser wird nicht aus-	Wassermenge im System zu gering.	Wassermenge und dazu vorhanden Vordruck im Ausdehnungs- gefäß prüfen, ggf. Wassermenge ergänzen und Vordruck neu einstellen (siehe Installationsanleitung HPSU compact).
reichend warm.	Optional: Backup-Heater (BUH) nicht zugeschaltet.	<ul> <li>Netzversorgung des Backup-Heaters (BUH) prüfen.</li> <li>Thermoschutzschalter des Backup-Heaters (BUH) hat ausgelöst.</li> <li>Überhitzungssicherung des Backup-Heaters (BUH) defekt.</li> <li>Parameterwerte [4-XX] überprüfen.</li> </ul>
	Optional: Installierte ROTEX Solaris Anlage.	Parametereinstellungen [C-00] ändern.
	Optional: Booster-Heater (BOH).	<ul> <li>Netzversorgung des Booster-Heaters (BOH) prüfen.</li> <li>Stellung des STB am Booster-Heater (BOH) prüfen.</li> <li>Parametereinstellungen [8-XX] prüfen.</li> </ul>
	Wasserdurchfluss zu niedrig.	<ul> <li>Prüfen, ob alle Absperrventile des Wasserkreislaufs vollständig geöffnet sind.</li> <li>Prüfen, ob das Ausdehnungsgefäß defekt ist.</li> <li>System vollständig entlüften.</li> <li>Am Manometer prüfen, ob ausreichend Wasserdruck &gt; 0,3 bar vorhanden ist.</li> <li>Prüfen, ob der Widerstand im Wasserkreislauf nicht zu hoch für die Pumpe ist (siehe Installationsanleitung HPSU compact).</li> </ul>
Raumkühlung kühlt nicht. 🏶	Bereitschaft Raumkühlung abgeschaltet (z.B. Schalt- zeitprogramm befindet sich in der Absenkphase, Außentemperatur zu niedrig).	<ul> <li>Betriebsarteinstellung prüfen.</li> <li>Anforderungsparameter prüfen.</li> <li>Einstellung von Uhrzeit und Wochentag an der Regelung prüfen.</li> </ul>
	Kältemittelverdichter arbeitet nicht.	<ul> <li>Bis zum Erreichen der Mindest-Wassertemperatur (15 °C) warten. Bei einer niedrigen Wassertemperatur verwendet das System ggf. zuerst den optionalen Backup-Heater (BUH), um die Mindest-Wassertemperatur zu erreichen.</li> <li>System durch einen Servicetechniker prüfen lassen.</li> </ul>
	Anlage befindet sich in der Betriebsart "Raumheizung".	Betriebsart auf "Raumkühlung" umstellen.
Kühlleistung bei Raumkühlung zu gering. 🏶	Wasserdurchfluss zu niedrig.	<ul> <li>Prüfen, ob alle Absperrventile des Wasserkreislaufs vollständig geöffnet sind.</li> <li>Prüfen, ob der Wasserfilter verschmutzt ist.</li> <li>Prüfen, ob das Ausdehnungsgefäß defekt ist.</li> <li>System vollständig entlüften.</li> <li>Am Manometer prüfen, ob ausreichend Wasserdruck (&gt;0,3 bar) vorhanden ist.</li> <li>Prüfen, ob der Widerstand im Wasserkreislauf nicht zu hoch für die Pumpe ist (siehe Installationsanleitung HPSU compact).</li> </ul>
	Wassermenge im System zu gering.	Wassermenge und dazu vorhanden Vordruck im Ausdehnungs- gefäß prüfen, ggf. Wassermenge ergänzen und Vordruck neu einstellen (siehe Kapitel 2 "Produktbeschreibung").
	Kältemittelmenge im System zu niedrig oder zu hoch.	Kältemittelmenge durch einen Servicetechniker überprüfen lassen. Dabei das System auf Dichtheit prüfen.

Störung	Mögliche Ursache		Mögliche Behebung
	Luft im Wasserkreislauf.	•	Kompletten Wasserkreislauf entlüften.
	Geräuschbildung durch Vibrationen.	•	HPSU compact, deren Bauteile, sowie Abdeckungen auf korrekte Befestigung prüfen.
Umwälzpumpe erzeugt über-	Lagerschaden der Umwälzpumpe.	•	Pumpendrehzahl reduzieren, Umwälzpumpe erneuern.
mäßig starke Betriebsgeräusche.	Wasserdruck am Pumpeneinlass zu gering.	•	Am Manometer prüfen, ob ausreichend Wasserdruck (>0,3 bar) vorhanden ist. Prüfen, ob das Manometer ordnungsgemäß funktioniert. Prüfen, ob das Ausdehnungsgefäß nicht defekt ist und der Vordruck korrekt eingestellt wurde (siehe Installationsanleitung HPSU compact).
	Ausdehnungsgefäß ist defekt.	•	Ausdehnungsgefäß erneuern.
Sicherheits-Überdruckventil	Wassermenge bzw. Wasserdruck im System ist zu hoch.	•	Wasserdruck am Manometer prüfen (muss unter dem angege- benen Maximaldruck liegen) und ggf. Wasser so weit ablassen, bis der Druck sich im mittleren Bereich befindet.
ist undicht oder ständig geöffnet.	Sicherheits-Überdruckventil klemmt.	• -	Sicherheits-Überdruckventil prüfen und ggf. erneuern. Roten Knopf am Sicherheits-Überdruckventil gegen den Uhrzei- gersinn drehen. Sollte ein klapperndes Geräusch zu hören sein, muss das Sicherheits-Überdruckventil erneuert werden. Bei anhaltendem Wasseraustritt, Einlass- und Auslassabsperr- ventil schließen.
Display zeigt: NOT AVAILABLE	Gewählte Funktion ist für diesen Anlagentyp nicht verfügbar.		
Diopidy Zeigt.	Gewählte Funktion ist durch den Parameter "Zugriffs- berechtigung" für den Benutzer gesperrt.	•	Änderung der Zugriffsberechtigung im Parameter [0-00]

Tab. 5-2 Mögliche Störungen an der HPSU compact

# 5.3 Fehlercodes

Fehlercode	Bauteil/Bezeichnung	Fehler und mögliche Ursachen
80	Temperaturfühler Eintrittswassertemperatur	Vorlauftemperatursensoren $t_{V1}$ und $t_{V2}$ sind defekt (Position der Bauteile siehe Kapitel 2 "Produktbeschreibung").
81	Temperaturfühler Austrittswassertemperatur	Rücklauftemperatursensoren $t_{R1}$ und $t_{R2}$ sind defekt (Position der Bauteile siehe Kapitel 2 "Produktbeschreibung").
89	Ausfall der Frostschutzfunktion des Was- serwärmetauschers	Ausfall der Frostschutzfunktion des Wasserwärmetauschers aufgrund von niedrigem Wasserdurchfluss. Siehe Fehlercode "7H".
89		Ausfall der Frostschutzfunktion des Wasserwärmetauschers aufgrund fehlenden Kältemittels in der Anlage.

# 5 Fehler und Störungen

Fehlercode	Bauteil/Bezeichnung	Fehler und mögliche Ursachen
7Н	Durchflussstörung Wasserkreislauf	<ul> <li>Wasserdurchfluss ist zu niedrig oder überhaupt nicht vorhanden, erforderlicher Mindestwasserdurchfluss (≥12 l/min). Folgende Punkte prüfen:</li> <li>Alle Absperrventile des Wasserkreislaufs müssen vollständig geöffnet sein.</li> <li>Optionale Wasserfilter dürfen nicht verschmutzt sein.</li> <li>Anlage muss innerhalb ihres Betriebsbereiches laufen (siehe Kapitel 8 "Technische Daten").</li> <li>Anlage muss vollständig entlüftet sein.</li> <li>Wasserdruck am Manometer prüfen (&gt;0,3 bar).</li> <li>Externer statischer Druck muss der Kennlinie im Kapitel 8 "Technische Daten" entsprechen. Ein höherer Druck deutet auf einen inneren Widerstand im Wasserkreislauf hin.</li> <li>Ausdehnungsgefäß ist defekt.</li> <li>Tritt dieser Fehler bei Abtaubetrieb in der Betriebsart Raumheizung oder Warmwasserbereitung auf. Bei optionalem Backup-Heater: dessen Stromversorgung und Sicherungen prüfen.</li> <li>Im Schaltkasten der HPSU compact die Pumpensicherung (FU1) und die Leiterplattensicherung (F1) prüfen.</li> </ul>
8H	Austrittswassertemperatur an der HPSU compact $>$ 65 °C	Austrittswassertemperatur an der HPSU compact ist zu hoch (> 65 °C).  - Temperaturfühler Austrittswassertemperatur liefert falsche Werte. (Position der Bauteile siehe Kapitel 2 "Produktbeschreibung") oder  - Bei optionalem Backup-Heater: STB des Backup-Heaters (BUH) ausgelöst.
A1	Leiterplatte A1P HPSU compact	Störmeldung. ROTEX Servicetechniker kontaktieren.
	Optional: STB Booster-Heater (BOH)	STB im Booster-Heater (BOH) ausgelöst: Stellung des STB prüfen und entriegeln.
ΛΛ	Optional: STB Backup-Heater (BUH)	STB im Backup-Heater (BUH) ausgelöst: Stellung des STB prüfen und entriegeln.
AA	Klemmen 13/14 auf "X2M" nicht gebrückt	Wird die Anlage ohne Raumthermostat bzw. ohne Funk-Raumthermostat betrieben, muss die Klemm- leiste "X2M" auf der Anschlussplatine XR1P gebrückt werden (Brücke STB-Rückmeldung und Anlei- tung ist im Lieferumfang des Raumthermostats enthalten).
C4	Temperatursensor Wärmetauscher	Temperatursensor Wärmetauscher der HPSU compact ist defekt (Position der Bauteile siehe Kapitel 2 "Produktbeschreibung").
E1	Leiterplatte Wärmepumpenaußengerät (RRLQ)	Störmeldung. ROTEX Servicetechniker kontaktieren.
E3	Druck im Kältemittelsystem	Druck im Kältemittelsystem zu hoch. Anlage muss innerhalb ihres Betriebsbereiches laufen (siehe Kapitel 8 "Technische Daten").
E4	Niederdrucksensor Wärmepumpenaußengerät (RRLQ)	Niederdrucksensor im Wärmepumpenaußengerät (RRLQ) aktiviert. Anlage auf Kältemittelverlust prüfen und ggf. Niederdrucksensor prüfen (Kurzschluss).
E5	Überlastschutz Kältemittelkompressor	Überlastschutz Kältemittelkompressor ausgelöst. Anlage muss innerhalb ihres Betriebsbereiches laufen (siehe Kapitel 8 "Technische Daten").
E7	Ventilatorsperre Wärmepumpenaußengerät (RRLQ)	Ein Ventilator im Wärmepumpenaußengerät (RRLQ) ist blockiert. Ventilator auf Schmutzeinwirkung prüfen, ggf. ist der Ventilator defekt.
E9	Elektronisches Expansionsventil	Das elektronische Expansionsventil im Wärmepumpenaußengerät (RRLQ) ist defekt.
EC	Temperatur im internen Warmwasserspei- cher zu hoch	Der Temperaturfühler im Warmwasserspeicher liefert einen Temperaturwert > 89°C. Prüfen ob der Temperaturfühler den korrekten Wert anzeigt. Bei optionalem Booster-Heater (BOH), ist dessen Schaltschütz auf Kurzschluss zu prüfen.
F3	Austrittstemperatur am Wärmetauscher des Wärmepumpenaußengeräts (RRLQ) zu hoch	Die Austrittstemperatur am Wärmetauscher des Wärmepumpenaußengeräts (RRLQ) erreicht aufgrund einer Blockierung zu hohe Werte. Mögliche Verschmutzungen am Wärmetauscher beseitigen. Bei anhaltender Fehlermeldung, ROTEX Servicetechniker kontaktieren.
Н3	Wärmepumpensystem (nur bei 11-16 kW Anlage)	Interner Fehler im Wärmepumpensystem. ROTEX Servicetechniker kontaktieren.
Н9	Temperaturfühler Wärmepumpenaußengerät (RRLQ)	Außentemperaturfühler des Wärmepumpenaußengeräts (RRLQ) ist defekt.
HC	Temperaturfühler Warmwasserspeicher	Temperaturfühler bzw. Verbindungskabel des Speichertemperaturfühlers ist defekt.

Fehlercode	Bauteil/Bezeichnung	Fehler und mögliche Ursachen		
J1	Drucksensor			
J3	Thermistor Entladung			
J5	Temperaturfühler Ansaugrohr	Störmeldung. ROTEX Servicetechniker kontaktieren.		
J6	Aircoil-Temperaturfühler			
J7	Aircoil-Temperaturfühler			
J8	Temperaturfühler Flüssigkeitsleitung	Temperaturfühler der Flüssigkeitsleitung im Wärmepumpenaußengerät (RRLQ) defekt. ROTEX Servicetechniker kontaktieren.		
L4	Elektrische Komponenten			
L5	Elektrische Komponenten			
L8	Elektrische Komponenten			
L9	Elektrische Komponenten			
LC	Elektrische Komponenten	Störmeldung. ROTEX Servicetechniker kontaktieren.		
191	Leiterplatte Wärmepumpenaußengerät (RRLQ)			
P4	Elektrische Komponenten			
PJ	Kapazitätseinstellung falsch			
UO	Kältemittelverlust	In der Anlage befindet sich zu wenig, bzw. kein Kältemittel mehr. Anlage auf Dichtheit prüfen, instand setzen und neu befüllen.		
U2	Hauptstromkreis ohne Netzspannung			
U4	Kommunikationsfehler			
U5	Kommunikationsfehler	Störmeldung. ROTEX Servicetechniker kontaktieren.		
U7	Kommunikationsfehler			
UA	Kommunikationsfehler			

Tab. 5-3 Fehlercodes an der Hauptregelung der HPSU compact



Maximales Anzugdrehmoment von 10 Nm für: T $_{V1}$ , T $_{V2}$ , T $_{V,\,BH1}$ , T $_{V,\,BH2}$ , T $_{R2}$  beachten.

#### 6.1 **Allgemeines**

Die regelmäßige Inspektion und Wartung der HPSU compact senkt den Energieverbrauch und garantiert eine lange Lebensdauer sowie den störungsfreien Betrieb.



Die Inspektion und Wartung durch autorisierte und geschulte Heizungs- und Kälte-Klima-Fachkräfte einmal jährlich und möglichst vor der Heizperiode durchführen. Somit können Störungen während der Heizperiode ausgeschlossen werden.

Zur Gewährleistung der regelmäßigen Inspektion und Wartung empfiehlt ROTEX, einen Inspektions- und Wartungsvertrag abzuschließen.

## Gesetzliche Bestimmungen

Nach der F-Gase-Verordnung (EG) Nr. 842/2006 Artikel 3 müssen Betreiber (bzw. Eigentümer) ihre ortsfesten Kälteanlagen regelmäßig warten, auf Dichtheit überprüfen und eventuelle Undichtigkeiten innerhalb kürzester Zeit beseitigen lassen.

Alle Wartungs- und Reparaturarbeiten am Kältekreislauf müssen im Betriebshandbuch dokumentiert werden. Diese Pflicht ergibt sich aus der am 14.06.2006 im EU-Amtsblatt veröffentlichten Verordnung über fluorierte Treibhausgase.

Für ROTEX Wärmepumpensysteme ergeben sich für den Betreiber folgende Pflichten:



Bei einer Gesamtfüllmenge der Anlage mit Kältemittel unter 3 kg besteht keine europäische gesetzliche Festlegung von Kontrollfristen. ROTEX empfiehlt dennoch den Abschluss eines Wartungsvertrags und die Dokumentation der durchgeführten Arbeiten im Betriebshandbuch zur Wahrung der Garantieansprüche.

- Bei einer Gesamtfüllmenge der Anlage mit Kältemittel von 3 kg 30 kg bzw. ab 6 kg in hermetischen Anlagen:
  - → Kontrollen durch zertifiziertes Personal in Abständen von höchstens 12 Monaten.
- Dokumentationspflicht (Wartung und Dichtheitsprüfung) im Betriebshandbuch unter Angabe von Art und Menge eingesetzter oder rückgewonnener Kältemittel, sowie die angewandte Prüfmethode (nach EG Nr. 1516/2007), die der Betreiber nach ihrer Erstellung mindestens 5 Jahre lang aufzubewahren und der zuständigen Behörde auf Verlangen vorzulegen hat.
- Verantwortung der Betreiber von Anlagen für die Rückgewinnung von F-Gasen durch zertifiziertes Personal.



Zertifiziert sind Personen, welche für Arbeiten an ortsfesten Kälteanlagen (Wärmepumpen) und Klimaanlagen einen Sachkundenachweis für den europäischen Raum nach der F-Gase-Verordnung (EG) Nr. 842/2006 besitzen.

- bis 3 kg Kältemittelgesamtfüllmenge: Sachkundenachweis der Kategorie 2
- ab 3 kg Kältemittelgesamtfüllmenge: Sachkundenachweis der Kategorie 1

# 6.2 Jährlich durchzuführende Tätigkeiten



#### WARNUNG!

Unsachgemäß durchgeführte Arbeiten der HPSU compact und an ihren optional angeschlossenen Komponenten kann Leben und Gesundheit von Personen gefährden und die Funktion dieser Bauteile beeinträchtigen.

Arbeiten an der HPSU compact (wie z.B. Wartung oder Instandsetzung) nur durch Personen, die autorisiert sind und zu der jeweiligen Tätigkeit eine befähigende technische oder handwerkliche
 Ausbildung erfolgreich absolviert, sowie an einer von der jeweils zuständigen Behörde anerkannten
 Fortbildungsveranstaltung teilgenommen haben. Hierzu zählen insbesondere Heizungsfachkräfte,
 Elektrofachkräfte und Kälte-Klima-Fachkräfte, die aufgrund Ihrer fachlichen Ausbildung und Ihrer
 Sachkenntnis, Erfahrungen mit der fachgerechten Installation und Wartung von Heizungs-, Kälte- und
 Klimaanlagen sowie Wärmepumpen haben.



#### WARNUNG!

Das gasförmige Kältemittel ist schwerer als Luft. Es kann sich in Gruben oder schlecht belüfteten Räumen in hohen Konzentrationen ansammeln. Das Einatmen hoher Konzentrationen gasförmigen Kältemittels führt zu Schwindel- und Erstickungsgefühlen. Bei Kontakt von gasförmigem Kältemittel mit offenem Feuer oder heißen Gegenständen können tödliche Gase entstehen.

- Bei Arbeiten am Kältemittelkreislauf für eine gute Belüftung des Arbeitsplatzes sorgen.
- Falls notwendig, vor Beginn der Arbeiten, das Kältemittelsystem vollständig evakuieren.
- Arbeiten am Kältemittelkreislauf niemals in geschlossenen Räumen oder Arbeitsgruben durchführen.
- Kältemittel nicht mit offenem Feuer, Glut oder heißen Gegenständen in Berührung bringen.
- Kältemittel niemals in die Atmosphäre entweichen lassen (Bildung hoher Konzentrationen).
- Nach dem Abnehmen der Serviceschläuche von den Befüllanschlüssen, am Kältesystem eine Dichtheitsprüfung durchführen. Durch undichte Stellen kann Kältemittel austreten.



#### WARNUNG!

Bei normalem Atmosphärendruck und Umgebungstemperaturen verdampft flüssiges Kältemittel so plötzlich, dass es bei Kontakt mit der Haut oder den Augen zu Erfrierungen des Gewebes kommen kann (Erblindungsgefahr).

- Stets Schutzbrille und Schutzhandschuhe tragen.
- Kältemittel niemals in die Atmosphäre entweichen lassen (hoher Druck an der Austrittsstelle).
- Beim Abnehmen der Serviceschläuche von den Befüllanschlüssen, die Anschlüsse nie in Richtung des Körpers halten. Es können noch Kältemittelreste austreten.



#### **WARNUNG!**

**Unter der Abdeckhaube** der HPSU compact können bei laufendem Betrieb **Temperaturen von bis zu 90 °C** auftreten. Während des Betriebs entstehen **Warmwassertemperaturen** > 60 °C.

- Bei Berührung von Bauteilen während oder nach dem Betrieb besteht Verbrennungsgefahr.
- Durch austretendes Wasser bei Wartungs- und Instandsetzungsarbeiten kann es bei Hautkontakt zu Verbrühungen kommen
- Vor den Wartungs- und Inspektionsarbeiten die ROTEX HPSU compact ausreichend lang abkühlen lassen.
- Schutzhandschuhe tragen.



#### WARNUNG!

Strom führende Teile können bei Berührung zu einem **Stromschlag** führen und lebensgefährliche Verletzungen und Verbrennungen verursachen.

- Vor Arbeiten an Strom führenden Teilen, diese von der Stromversorgung trennen (Sicherung, Hauptschalter ausschalten) und gegen unbeabsichtigtes Wiedereinschalten sichern.
- Herstellung des elektrischen Anschlusses und Arbeiten an elektrischen Bauteilen nur durch elektrotechnisch qualifiziertes Fachpersonal unter Beachtung der gültigen Normen und Richtlinien sowie der Vorgaben des Energieversorgungsunternehmens.
- Geräteabdeckungen und Wartungsblenden nach Beendigung der Arbeiten sofort wieder anbauen.



Die HPSU compact ist konstruktionsbedingt sehr wartungsarm. Korrosionsschutzeinrichtungen (z. B. Opferanoden) sind nicht notwendig. Wartungsarbeiten, wie das Wechseln von Schutzanoden oder das Reinigen des Speichers von innen, entfallen dadurch.

- Kontrolle des Füllstands, ggf. Wasser nachfüllen.
- Funktionskontrolle der HPSU compact sowie aller installierten Zubehörkomponenten (Booster-, Backup-Heater, Solaris-Anlage...) durch Überprüfen der Temperaturanzeige und der Schaltzustände in den einzelnen Betriebsarten durchführen.
- Falls eine Solaris-Anlage angeschlossen und in Betrieb ist, diese abschalten und Kollektoren entleeren.
- Bei Betrieb der HPSU compact in einem bivalent-alternativem System; alle Wärmeerzeuger ausschalten und die bivalente Regelungseinheit deaktivieren.
- Sichtprüfung allgemeiner Zustand der HPSU compact.
- Sichtkontrolle Behälterfüllstand Speicherwasser (Füllstandsanzeige).
  - → Ggf. Wasser nachfüllen, sowie Ursache für mangelnden Füllstand ermitteln und abstellen.
- Anschluss Sicherheitsüberlauf und -ablaufschlauch auf Dichtheit, freien Ablauf und Gefälle prüfen.
  - → Ggf. Sicherheitsüberlauf und Ablaufschlauch reinigen und neu verlegen, schadhafte Teile austauschen.
- Sichtprüfung von Anschlüssen, Leitungen sowie des Sicherheits-Überdruckventils. Bei Schäden die Ursache ermitteln.
  - → Schadhafte Teile austauschen.
- Prüfung aller elektrischen Bauteile, Verbindungen und Leitungen.
  - → Schadhafte Teile instand setzen bzw. austauschen.
- Kontrolle des Wasserdrucks der Kaltwasserversorgung (< 6 bar)
  - → Ggf. Einbau bzw. Einstellung Druckminderer.
- Kontrolle des Systemwasserdrucks am Manometer der HPSU compact.
  - → Ggf. Wasser im Heizungssystem nachfüllen, bis sich der Zeiger im Manometer der HPSU compact im grünen Bereich befindet.
- Kunststoffoberfläche der HPSU compact mit weichen Tüchern und milder Reinigungslösung reinigen. Keine Reiniger mit aggressiven Lösungsmitteln verwenden, Beschädigung der Kunststoff-Oberfläche.
- Wartung des Außengeräts und anderer an die HPSU compact angeschlossenen Heizungskomponenten nach den jeweiligen dazugehörigen Installations- und Bedienungsanleitungen durchführen.

## 6.3 Wartungsnachweis

Wartungsnachweis im mitgelieferten Betriebshandbuch der HPSU compact ausfüllen.

# 7.1 Vorübergehende Stilllegung



#### **VORSICHT!**

Eine stillgelegte Heizungsanlage kann bei Frost einfrieren und dadurch beschädigt werden.

- Die stillgelegte Heizungsanlage bei Frostgefahr wasserseitig entleeren.
- Bei nicht entleerter Heizungsanlage muss bei Frostgefahr die Stromversorgung sichergestellt und der Hauptschalter eingeschaltet bleiben.

Wenn die HPSU compact für längere Zeit nicht benötigt wird, kann sie vorübergehend stillgelegt werden.

ROTEX empfiehlt jedoch, die Anlage nicht von der Stromversorgung zu trennen, sondern lediglich die Betriebsarten Raumkühlung und Raumheizung zu deaktivieren. Die Betriebsart Warmwasserheizung muss aktiviert bleiben. Um den Frostschutz so energiesparend wie möglich zu gestalten, kann die Warmwassertemperatur am Regler der Bedieneinheit auf den kleinstmöglichen Wert eingestellt werden.

Die Anlage ist dann frostgeschützt, die Pumpen- und Ventilschutzfunktionen sind aktiv.

Wenn bei Frostgefahr die Stromversorgung nicht gewährleistet werden kann, muss

- die HPSU compact wasserseitig, vollständig entleert werden oder
- geeignete Frostschutzmaßnahmen getroffen werden.



Besteht die Frostgefahr bei unsicherer Stromversorgung für nur wenige Tage, kann aufgrund der sehr guten Wärmedämmung auf das wasserseitige Entleeren der HPSU compact verzichtet werden, wenn die Speichertemperatur regelmäßig beobachtet wird und nicht unter +3 °C sinkt.

Ein Frostschutz für das angeschlossene Wärmeverteilungssystem besteht dadurch allerdings nicht!

#### Speicherbehälter entleeren

- Hauptschalter ausschalten und gegen Wiedereinschalten sichern.
- Nur bei ROTEX Solaris Anlage: Solaris Anlage vollständig entleeren (siehe Betriebsanleitung).
- Schlauch mit Schlauchanschluss aus dem Zubehör-Set (nur dieser öffnet automatisch das Fußventil) an den Solarrücklauf anschließen. Bei angeschlossener Solaris Anlage, KFE-Hahn am Solaris-Rücklauf nutzen.
- Wasserinhalt des Speicherbehälters ablassen.

#### Heizkreis- und Warmwasserkreis entleeren

- Ablassschlauch an den KFE-Hahn der HPSU compact anschließen.
- KFE-Hahn an der HPSU compact öffnen.
- Heiz- und Warmwasserkreislauf nach dem Saugheberprinzip leer laufen lassen.
- Heizungsvor- und Heizungsrücklauf sowie Kaltwasserzu- und Warmwasserauslauf von der HPSU compact trennen.
- Ablassschlauch, jeweils an Heizungsvor- und Heizungsrücklauf sowie Kaltwasserzu- und Warmwasserauslauf so anschließen, dass sich die Schlauchöffnung dicht über dem Boden befindet.
- Die einzelnen Wärmetauscher nacheinander nach dem Saugheberprinzip leer laufen lassen.

# 7.2 Endgültige Stilllegung



### WARNUNG!

Unsachgemäß demontierte Kälteanlagen (Wärmepumpen), Klimaanlagen und Heizgeräte können Leben und Gesundheit von Personen gefährden und bei Wiederinbetriebnahme in ihrer Funktion beeinträchtigt sein.

- Arbeiten an der HPSU compact (wie z. B. Demontage von Bauteilen, vorübergehende oder endgültige Stilllegung der Anlage) nur durch Personen, die autorisiert sind und zu der jeweiligen Tätigkeit eine befähigende technische oder handwerkliche Ausbildung erfolgreich absolviert, sowie an einer von der jeweils zuständigen Behörde anerkannten Fortbildungsveranstaltung teilgenommen haben. Hierzu zählen insbesondere Heizungsfachkräfte, Elektrofachkräfte und Kälte-Klima-Fachkräfte, die aufgrund Ihrer fachlichen Ausbildung und Ihrer Sachkenntnis, Erfahrungen mit der fachgerechten Installation und Wartung von Heizungs-, Kälte- und Klimaanlagen sowie Wärmepumpen haben.
- Warn- und Sicherheitshinweise in der Installationsanleitung zu Arbeiten am Kältemittelsystem sind zwingend zu beachten.

Eine endgültige Stilllegung kann notwendig sein, wenn

- die Anlage defekt ist, abgebaut und entsorgt wird.
- Bauteile der Anlage defekt sind, demontiert und ausgetauscht werden.
- die Anlage, bzw. Teile der Anlage abgebaut und einem anderen Standort wieder aufgebaut werden.

Die HPSU compact ist so montage- und umweltfreundlich konstruiert, dass oben aufgeführte Tätigkeiten effizient und umweltschonend durchgeführt werden können.

Bei Standortverlegung oder Austausch von Bauteilen der Kältemittelanlage im Rohrleitungssystem:

 Kältemittel in das Wärmepumpenaußengerät zurückpumpen (siehe Installations- und Bedienungsanleitung des jeweiligen Wärmepumpenaußengeräts).

Bei Entsorgung der Anlage oder Austausch von Bauteilen des Kältemittelsystems:

Kältemittel aus der Anlage absaugen und recyceln (siehe Installations- und Bedienungsanleitung des jeweiligen Wärmepumpenaußengeräts).



#### **VORSICHT!**

Aus der Anlage austretendes Kältemittel schädigt die Umwelt nachhaltig. Durch Vermischung verschiedener Kältemittelsorten können gefährliche toxische Gasgemische entstehen. Die Vermischung mit Ölen kann bei austretendem Kältemittel zur Verseuchung von Erdreich führen.

- Kältemittel nur mit einem dafür geeigneten Recycling-Gerät absaugen.
- Kältemittel immer recyceln und dadurch von Ölen oder anderen Zusatzstoffen trennen.
- Kältemittel nur sortenrein in geeigneten Druckbehältern aufbewahren.
- Kältemittel, Öle und Zusatzstoffe fachgerecht und den jeweiligen nationalen Bestimmungen des Einsatzlandes entsprechend entsorgen.
- HPSU compact außer Betrieb nehmen (siehe Abschnitt 7.1).
- HPSU compact von allen elektrischen Anschlüssen, Kältemittel- und Wasseranschlüssen trennen.
- HPSU compact bzw. betreffende Bauteile entsprechend der Installationsanleitung in umgekehrter Reihenfolge demontieren.
- HPSU compact fachgerecht entsorgen.

## Hinweise zur Entsorgung

Die HPSU compact ist umweltfreundlich aufgebaut. Bei der Entsorgung fallen nur Abfälle an, die entweder der stofflichen Wiederverwertung oder der thermischen Verwertung zugeführt werden können. Die verwendeten Materialien, die zur stofflichen Wiederverwertung geeignet sind, können sortenrein getrennt werden.



ROTEX hat durch den umweltfreundlichen Aufbau der HPSU compact die Voraussetzungen für eine umweltgerechte Entsorgung geschaffen. Die fachgerechte und den jeweiligen nationalen Bestimmungen des Einsatzlandes entsprechende Entsorgung liegt in der Verantwortung des Betreibers.



Die Kennzeichnung des Produktes bedeutet, dass elektrische und elektronische Produkte nicht mit unsortiertem Hausmüll entsorgt werden dürfen.

Die fachgerechte und den jeweiligen nationalen Bestimmungen des Einsatzlandes entsprechende Entsorgung liegt in der Verantwortung des Betreibers.

- Demontage des Systems, Handhabung von Kältemittel, Öl und weiteren Teilen darf nur von einem qualifizierten Monteur erfolgen.
- Entsorgung nur bei einer Einrichtung, die auf Wiederverwendung, Recycling und Wiederverwertung spezialisiert ist.

Weitere Informationen sind bei der Installationsfirma oder der zuständigen örtlichen Behörde erhältlich.

		Einheit	HPSU compact 508	HPSU compact 516	
Verwendbar mit Wärmepumpenaußengerät			RRLQ006BBV3, RRLQ007BBV3, RRLQ008BBV3	RRL0011CAW1, RRL0014CAW1, RRL0016CAW1	
Abmessungen und (	Gewichte				
Abmessungen (H x B	x T)	cm	181 x 79 x 79	181 x 79 x 79	
Leergewicht		kg	124	126	
Hauptkomponenten					
	Тур		Grundfos UPM2 15-70 CES87	Grundfos UPM2 15-70 CES87	
	Drehzahlstufen		PWM	PWM	
	Spannung	V	230	230	
Wasser- Jmwälzpumpe	Frequenz	Hz	50	50	
	Schutzart		IP 42	IP 42	
	Strom	Α	0,38	0,38	
	Nennleistung maximal	W	45	45	
	Тур		Edelstahl-Plattenwärmetauscher	Edelstahl-Plattenwärmetauscher	
	Anzahl		1	1	
Värmetauscher	Volumen		0,67	1,01	
(Wasser/Kältemittel)	Minimale Durchflussmenge <sup>(2)</sup>	I/min	3,5	7	
	Maximale Durchflussmenge	I/min	40	50	
	Isolierung		EPP	EPP	
Speicherbehälter					
Speicherinhalt gesamt		Liter	500	500	
Maximal zulässige Sp	eicherwassertemperatur	°C	85	85	
Bereitschaftswärmea	nufwand bei 60 °C	kWh/24h	1,4	1,4	
	Trinkwasserinhalt	Liter	29	29	
Frinkwassererwär-	Maximaler Betriebsdruck	Bar	6	6	
nung (Edelstahl 1.4404)	Oberfläche Trinkwasserwärmetauscher	m <sup>2</sup>	6	6	
	Mittlere spezifische Wärmeleistung	W/K	2900	2900	
Speicherlade-Wärme-	Wasserinhalt Wärmetauscher	Liter	12,6	20,7	
auscher (Edelstahl	Wärmetauscherfläche	m <sup>2</sup>	2,5	4,4	
1.4404)	Mittlere spezifische Wärmeleistung	W/K	1200	2090	
Solare Heizungsun-	Wasserinhalt Wärmetauscher	Liter	8,6	8,6	
terstützung (Edel-	Wärmetauscherfläche	m <sup>2</sup>	1,8	1,8	
stahl 1.4404)	Mittlere spezifische Wärmeleistung	W/K	870	870	

# 8 Technische Daten

			Einheit	HPSU compact 508	HPSU compact 516
	Warmwassermenge ohne Nachheizen bei Zapfrate (8 I/min /12 I/min)		I/min	220   272	338   272
	(TKW=10 °C / TWW=40 °C / TSP=50 °C)			338 / 272	330   272
	Warmwassermenge ohne Nachheizen bei Zapfrate (8 I/min /12 I/min)		., .		F27 / 400
	(TKW = 10 °C / TV TSP = 60 °C)	NW=40 °C /	I/min	527 / 468	527   468
Wärmetechnische Leistungsdaten	Warmwassermenę bei Zapfrate (8 l/n	je ohne Nachheizen nin /12 I/min)	I/min	614 / 560	614 / 560
	(TKW = 10 °C / TV TSP = 65 °C)	WW=40 °C /	1/111111	614 / 360	614 / 560
	Wiederaufheizzeit (Wh) bei einer Zapf- menge:				
	140 I = 5820 Wh (Ø Badewannenzapfmenge)		I/min	45	25
	90 I = 3660 Wh (Ø Duschzapfmenge)			30	17
Rohrleitungsan-	Kalt- und Warmwasser		Zoll	1" AG	1" AG
schlüsse	Heizung Vor- und Rücklauf		Zoll	1" IG	1" IG
Kältemittelkreisla	auf				
Anzahl Kreisläufe			1	1	
	Anzahl			2	2
Dahalaitungaan	Flüssigkeitslei- tung	Тур	Zoll	Bördelverbindung	Bördelverbindung
Rohrleitungsan- schlüsse		Außendurchmesser	Zoll	1/4" AG	3/8" AG
	Gasleitung	Тур		Bördelverbindung	Bördelverbindung
		Außendurchmesser	Zoll	5/8" AG	5/8" AG
Betriebsdaten					
	Außentempera- turbereich für Raumheiz-, Raum- eich kühlfunktion	Heizen (min/max)	°C	-20 bis 25	-25 bis 35
Betriebsbereich		Kühlen 🛞 (min/max)	°C	10 bis 43	10 bis 46
	Warmwasserhei- zung	Heizen (min/max)	°C	15 bis 50	15 bis 55
Schallpegel <sup>(1</sup>	Schallleistung		dBA	62	66
ochanhedei	Schalldruck		dBA	29	32

			Einheit	HPSU compact 508	HPSU compact 516
Elektrische Daten					
	Phasen			1	3
Spannungsversor-	Spannung		V	230	400
gung	Spannungsbereich		V	Spannung ± 10%	Spannung ±10%
	Frequenz		Hz	50	50
	Wärmepumpenaußengerät zu HPSU compact			4G	4G
	Wärmepumpenaußengerät			3G	5G
Netzanschluss	Optionale Zusatz- heizungen	Booster-Heater (BOH)		3G	3G
		Backup-Heater (BUH)		3G (1 phasig) / 5G (3 phasig)	3G (1 phasig) / 5G (3 phasig)
Bestellnummer  Heiz-/Kühlfunktion  Nur Heizfunktion		Heiz-/Kühlfunktion	<b>\</b> y	14 15 00	14 15 01
		Nur Heizfunktion		14 15 03	14 15 04

Tab. 8-1 Grunddaten HPSU compact

- 1) Bei einem Bezugsabstand von 1 m.
- 2) Vor Sicherheitsabschaltung.

Nur gültig für ROTEX HPSU compact mit Heiz- und Kühlfunktion.

# 9 Glossar

Betriebsart Vom Benutzer oder von der Regelung angeforderte Funktion des Wärmeerzeugers (z. B. Raumheizung, Warmwasser-

heizung, Raumkühlung, Standby etc.)

Booster-, Backup-Heater Elektrischer Zuheizer zur Unterstützung des Wärmeerzeugers bei der Wärmeerzeugung.

Bottom-Plate-Heater Bodenplatten-Heizung für das Wärmepumpenaußengerät

Heizkennlinie Rechnerischer Zusammenhang zwischen Außentemperatur und Soll-Vorlauftemperatur (Synonym = Heizkurve), um bei

jeder Außentemperatur die gewünschte Raumtemperatur zu erreichen.

Kältemittel Ein Stoff, welcher zur Wärmeübertragung in einer Kälteanlage eingesetzt wird. Bei niedriger Temperatur und niedrigem

Druck wird Wärme aufgenommen und bei höherer Temperatur und höherem Druck Wärme abgegeben.

Legionellenschutz Periodische Erwärmung des Speicherwassers auf > 71 °C zur vorbeugenden Abtötung krankheitserregender Bakterien

im Warmwasserkreislauf (sogenannte Legionellen).

Modulation Automatische und stufenlose Anpassung der Heizleistung an den jeweiligen Heizbedarf, ohne dass verschiedene

Heizstufen oder -takte geschaltet werden müssen.

Niedertarif-Netzanschluss Ein spezieller Netzanschluss des Energieversorgers, welcher verschiedene vergünstigte Tarife in sogenannten Schwach-

lastphasen für elektrischen Strom anbietet (Tag-, Nacht-, Wärmepumpenstrom etc.).

Nennleistung Maximale Wärmeleistung, die der Wärmeerzeuger bei bestimmten Betriebstemperaturen abgibt.

Parameter Ein Wert, welcher die Ausführung von Programmen oder Abläufen beeinflusst oder bestimmte Zustände definiert.

Regelung Bedieneinheit im Frontbereich des Wärmeerzeugers, die Hauptschalter, Störungsleuchte, Wasserdruckmanometer sowie

Programmwahltasten, Drehtaster und Display umfasst.

Rücklauf Teil des hydraulischen Kreislaufs, der das abgekühlte Wasser über das Rohrsystem von den Heizflächen zurück zum

Wärmeerzeuger leitet.

Schaltzeitprogramm Zeiten, die sich am Bediengerät einstellen lassen, um regelmäßige Heiz-, Absenk- und Warmwasserphasen festzulegen.

Vorlauf Teil des des hydraulischen Kreislaufs, der das erwärmte Wasser vom Wärmeerzeuger zu den Heizflächen leitet.

Wärmetauscher Ein Bauteil, welches thermische Energie von einem Kreislauf auf einen Anderen überträgt. Beide Kreisläufe sind hydrau-

lisch durch eine Wandung im Wärmetauscher voneinander getrennt.

Wassermangelsicherung/Überhit-

zungsschutz

Sicherheitseinrichtung, die bei Wassermangel den Heizkessel automatisch abschaltet, um eine Überhitzung zu

vermeiden.

Wetterabhängige Sollwertregu-

lierung

Aus dem Messwert für die Außentemperatur und einer definierten Heizkurve wird die passende Vorlauftemperatur

ermittelt, welche als Sollwert für die Temperaturregelung im Heizgerät dient.

# 10.1 Persönliche Einstellungen für das Schaltzeitprogramm "Berufstätige"

• Tragen Sie in der nachfolgenden Tabelle die von Ihnen vorgenommenen Schaltzeiteinstellungen ein.

Heizkreis	Tag	Schaltzeit 1		Schaltzeit 2	
		ein	aus	ein	aus

Tab. 10-1 Individuelle Einstellungen des Schaltzeitprogramms "Berufstätige" durch den Benutzer oder Heizungsfachmann

# 10.2 Individuelle Parameteränderungen

• Tragen Sie in den nachfolgenden Tabellen die von Ihnen vorgenommenen Parameteränderungen ein.

## **Hauptregelung HPR1**

Parameter Nr.	Alter Wert	Neuer Wert	Datum	Bemerkungen

Tab. 10-2 Individuelle Änderungen der Parameter durch den Benutzer oder Heizungsfachmann an der Hauptregelung

## **Zusatzregelung HPRA1**

Parameter Nr.	Alter Wert	Neuer Wert	Datum	Bemerkungen

Tab. 10-3 Individuelle Änderungen der Parameter durch den Benutzer oder Heizungsfachmann an der Zusatzregelung

A	
Anzeige- und Bedienelemente	2
Anzeigesprache	_
Zusatzregelung HPRA1	
Außerbetriebnahme 5 <b>B</b>	ı
Backup-Heater	
Displayanzeige	2
Einbauort	
Erklärung	
HPR1 Parametereinstellungen	
HPRA1 Inbetriebnahmeparameter	
Bedienelemente	
Bestimmungsgemäße Verwendung	
Betriebsdaten	
Betriebssicherheit	
Betriebsweise	-
Elektronische Regelung	8
Sicherheitsmanagement	
Bodenplatten-Heizung 5	6
Booster-Heater	_
Displayanzeige	
Einbauort	
HPR1 Parametereinstellungen	
HPRA1 Inbetriebnahmeparameter	
Bottom-Plate-Heater	
E	
Entsorgung 5	2
F	
Fachmann-Passwort 4	1
Fehler und Störungen	
Auflistung möglicher Störungen	
Fehler erkennen und Störungen beheben	
Störungen	
Frostgefahr 5	
Funktions- und Belegreifheizen	
Fußbodenheizung	
G	
Geräuscharmer Betrieb	0
Grundfunktionen	6
Abtauen	
Anlage ein- und ausschalten	
Anzeige aktueller Temperaturen	
Testlauf	
Uhr einstellen	
	•
. Individuelle Parameteränderungen	7
K	
Korrosionsschutz	6
L	
Legionellenschutz	6
M	
Mitgeltende Dokumente	4
N	
Niedertarif-Netzanschluss	6

P
Parameter
Einstellung an der Hauptregelung HPR1
Einstellung an der Zusatzregelung HPRA1
Inbetriebnahme
Individuelle Einstellungen 57
Werksseitige Einstellungen HPR1
Werksseitige Einstellungen HPRA1
R
Raumthermostat
RESET
Zusatzregelung HPRA1
ROTEX Solaris Anlage
S
Schaltzeitprogramme
Geräuscharmer Betrieb / Warmwasserheizung / Elektroheizstab 24
Individuelle Einstellungen
Kopieren23
Löschen
Raumkühlung / Raumheizung
Sicherheitsabschaltung 8
Sicherheitstemperaturbegrenzer
Stilllegung
Endgültig
Vorübergehend
Symbolerklärung
T
Technische Daten
Testlauf
W
Warmwasserbereitung
Programmuhr
Wartung
Wetterabhängige Sollwertregulierung
Z
Zapfrate
Zirkulationsbremse
Zugriffsberechtigung HPR1

## **ROTEX Produkte in der Schweiz** vertrieben durch:

Domotec AG Haustechnik Lindengutstrasse 16 CH-4663 Aarburg Tel.: +41 62 787 87 87

Fax: +41 62 787 87 00

e-mail info@domotec.ch www.domotec.ch

### **ROTEX Produkte in Österreich** vertrieben durch:

Daikin Airconditioning Central Europe HandelsgmbH Abteilung Österreich campus 21, Europaring F12/402 A-2345 Brunn am Gebirge Tel.: +43 2236 325 57 Fax: +43 2236 325 57-900 www.rotex-heating.com

**ROTEX Produkte in Deutschland** vertrieben durch:



**ROTEX Heating Systems GmbH** Langwiesenstraße 10 D-74363 Güglingen Fon +49(7135)103-0 Fax +49(7135)103-200

e-mail info@rotex.de www.rotex.de